



000019

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

20 de julio de 2011.
Ref. D - 01-mf-11

*Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho*



Licenciada Antillón:

De manera atenta me dirijo a usted, deseándole éxitos en sus labores diarias.

Remito el Dictamen Favorable con Modificaciones de la Iniciativa de Ley identificada con el No. 4271 de Dirección Legislativa, que dispone aprobar Ley Reguladora de las Notificaciones por medio Electrónicos en el Organismo Judicial, solicitándole se sirva efectuar los procedimientos respectivos para que la misma sea incorporada a la agenda legislativa para ser conocida por el Honorable Pleno del Congreso de la República.

Agradeciendo su atención a la presente, me suscribo.

Deferentemente,

*Licenciada Nineth Montenegro
Presidenta*





000020

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

INICIATIVA 4271. INICIATIVA QUE DISPONE APROBAR LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL"

DICTAMEN

HONORABLE PLENO:

Con fecha veintiuno de septiembre del año dos mil diez, el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión Extraordinaria de Reforma al Sector Justicia la iniciativa que dispone aprobar "*Ley Reguladora de las Notificaciones por Medios Electrónicos en el Organismo Judicial*", para su estudio y dictamen correspondiente. Dicha iniciativa se encuentra identificada con el Registro Número 4271 de Dirección Legislativa, y fue presentada por el Organismo Judicial.

CONSIDERACIONES DE LA COMISIÓN:

Esta Comisión, al desarrollar el proceso de análisis de la iniciativa de ley en mención hace las siguientes consideraciones:

1. Contenido de la Iniciativa:

La iniciativa se compone de 5 artículos, más un sexto de vigencia.

El objetivo de la misma es:

- Artículo 1: permitir que se puedan utilizar medios electrónicos para poder notificar.
- Artículo 2: que las notificaciones realizadas por estos medios tengan los mismos efectos y validez que las notificaciones hechas en las formas que ya establece la ley.
- Artículo 3: establecer la prohibición de notificar por este nuevo medio aquellas notificaciones que la ley establezca que deben hacerse de forma personal.
- Artículo 4: establecer la obligación para la CSJ de garantizar la certeza de este tipo de notificaciones.



000021

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

- Artículo 5: establecer que será deber de la CSJ hacer una implementación gradual de este tipo de notificaciones hasta que constituiría en obligatoria.

2. Sobre las opiniones solicitadas a instituciones:

En virtud de lo novedoso de la propuesta y se solicitó la opinión de diversas instituciones. Habiendo contestado las siguientes:

- Contraloría General de Cuentas
- Procuraduría General de la Nación
- Ministerio Público
- Instituto de la Defensa Pública Penal
- Bufete Popular de la Universidad de San Carlos
- Registro Mercantil

Las opiniones son diversas y varían los argumentos a favor o en contra de la propuesta.

El 27 de junio de dos mil once se invitó a los ponentes de la iniciativa a exponer sus argumentos en relación a las opiniones vertidas por las distintas instituciones antes citadas en reunión de la Comisión Extraordinaria de Reforma al Sector Justicia. En la misma reunión también se contó con la presencia de representantes del proyecto del "Sistema Integrado de Administración Financiera y Control" (SIAF-SAG) del Ministerio de Finanzas Públicas, quienes basados en su experiencia, expusieron sobre los avances que ha habido en el Estado de Guatemala en la implementación y uso de sistemas informáticos.

3. Opiniones vertidas en torno a la iniciativa 4271 y la respuesta de los ponentes de la iniciativa a las mismas (en letras cursivas):

La Contraloría General de Cuentas argumentó que el procedimiento de notificaciones por medios electrónicos tiene beneficios a la vez que conlleva dificultades para poder implementarlo de forma adecuada. Como beneficios menciona que es una propuesta cuyo propósito es "lograr que los procesos judiciales se desarrollen con mayor celeridad, economía y seguridad procesal...debiera considerarse aplicaría como una opción voluntaria en los procedimientos administrativos."



Q

000022

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

Sin embargo resalta las dificultades que su implementación puede tener, y al efecto expone que "este nuevo procedimiento no puede ser pretexto para normalizar el uso de correos electrónicos no confiables, como los llamados emails pop (*post office protocol*) estos son, los gratuitos Hotmail, yahoo, gmail, etc., carentes de suficiente garantía porque no ofrecen la seguridad que brindan los proveedores o entidades certificadoras de firmas digitales, para integrarlas adecuadamente por la certeza de la fe pública que ejercen los notificadores de los juzgados."

A la vez que considera que una ley de este tipo debe desarrollarse más con el objeto de regular especialmente "qué órgano o entidad pública o privada será la prestadora de servicio de certificación de una firma electrónica, cuál será el mejor y más apropiado Sistema de Procesamiento de Información o IPS (por su siglas en inglés), en ese sentido se considera este artículo (*artículo 4*) y en general la ley, **demasiada general y escueta para la adecuada protección de derechos fundamentales.**"

La Contraloría es de la opinión que sobre la obligatoriedad del uso de las notificaciones electrónicas (*artículo 5*) se hace necesario "analizar adecuadamente lo relacionado al tema de la "brecha digital"¹, expresión utilizada para describir la distancia en que se hallan las personas de una sociedad... y que no tienen acceso y conocimientos adecuados en tecnología informática y comunicación, máxime en la realidad guatemalteca en la cual, existen abogados que no tienen los conocimientos e inclusive no tienen acceso a la tecnología informática".

→ Al leer la opinión de la Contraloría General de Cuentas se puede concluir que considera que la intención es positiva, pero que tiene aún muchas lagunas que deben ser llenadas para poder asegurar de forma adecuada la seguridad de la notificación realizada por este medio, aunado a ello se debe tener en consideración la "brecha digital" y hacer un estudio más profundo sobre este tema para evaluar la obligatoriedad de las notificaciones electrónicas.

Al respecto manifestó el organismo judicial que en Guatemala ha habido un incremento significativo de los usuarios de internet en los últimos 4 años, lo cual coincidió con lo expuesto por los personeros del proyecto SIAF-SAG del Ministerio de Finanzas Públicas (Sistema Integrado de Administración Financiera y Control)

¹ Wikipedia, "la enciclopedia libre", es.wikipedia.org, Brecha digital: hace referencia a la diferencia socioeconómica entre aquellas comunidades que tienen accesibilidad a Internet y aquellas que no, aunque tales desigualdades también se pueden referir a todas las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TIC), como el computador personal, la telefonía móvil, la banda ancha y otros dispositivos, dirección: http://es.wikipedia.org/wiki/Brecha_digital, fecha de consulta: 06.06.2011.



000023

①

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

quienes manifestaron que en Guatemala el servicio de internet satelital ya alcanza a cubrir casi la totalidad de los municipios del país.

Los representantes del Organismo Judicial también manifestaron que para desarrollar la ley ya existe un modelo de reglamento el cual sería aprobado una vez esté la ley. En relación a la obligatoriedad expusieron que es una forma alternativa y voluntaria ya que depende del abogado decidir si quiere que se le notifique por esta vía.

El **Ministerio Público** opinó de forma más general sobre la iniciativa, sin detenerse en el estudio de cada uno de los artículos propuestos refiriéndose a la misma en su aplicación en el ámbito penal. Opinó que la iniciativa es positiva ya que "regula de una manera adecuada esta posibilidad y ordena lo que en práctica se ha tratado de implementar en algunos proyectos modelos que han resultado exitosos, pero que ante el vacío de norma legal expresa han sido cuestionados...". Sin embargo argumenta que la forma en que está planteada es "limitativa" pues contempla únicamente la comunicación del Organismo Judicial hacia los otros actores del proceso, pero no la comunicación de los otros actores hacia el Organismo Judicial.

Por lo que contrario *sensu* a lo opinado por la Contraloría General de Cuentas, el MP opina que es positiva la forma en que está propuesta, pero que debe ampliarse a que la comunicación por medios electrónicos sea en ambos sentidos.

En relación a este tema los ponentes de la iniciativa manifestaron que ya se está trabajando para que el uso de los medios electrónicos pueda implementarse no sólo en las notificaciones electrónicas sino también en otros ámbitos; pero que esto es "ajeno a la iniciativa".

La **Procuraduría General de la Nación**, se refirió a la iniciativa en su conjunto. Aunque considera positiva la propuesta y "comparte la preocupación de la CSJ, de que la justicia sea efectivamente pronta y cumplida" y que eso puede alcanzarse por medio de mecanismos como el propuesto, es de la opinión que "no se aborda satisfactoriamente la forma o el mecanismo para establecer en forma indubitable la verificación de haberse realizado una notificación por correo electrónico, lo cual tiene su asidero jurídico en las garantías constitucionales..." (como el derecho de defensa y debido proceso).



000024

15

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

En relación a esta opinión, el organismo judicial expuso el mecanismo a implementarse una vez aprobada la iniciativa el cual va a incluir el uso de una firma electrónica a través de una tarjeta personal e intransferible para cada notificador con el fin de que queden registradas todas sus actuaciones.

En igual forma se explicó que el resguardo y administración de las notificaciones va a permanecer a cargo del Organismo Judicial, a donde podrán acceder los abogados que voluntariamente decidan utilizar el servicio a través de una contraseña única. Siendo el diagrama de funcionamiento del sistema el siguiente:

En el organismo judicial:

- a. El juez elabora la resolución
- b. Se incluye una firma digital al documento para que no pueda ser alterado.
- c. Se carga la notificación al sistema.

Fuera del organismo judicial:

- d. Se pone un mensaje en el correo indicado por el abogado avisando que en su casillero electrónico del Organismo Judicial hay una notificación que puede consultar.
- e. Con su clave de acceso, ingresa al sistema del Organismo Judicial
- f. Consulta electrónicamente su notificación.

El Instituto de la Defensa Pública Penal (IDPP) al opinar lo hace de forma general. Deja claro que, a su criterio, debe garantizarse el respeto al derecho de defensa y el debido proceso y que "no por agilizar el procedimiento de notificaciones queden vulnerables estas garantías".

Asimismo opina que debería revisarse la implementación de la firma electrónica en las mismas, así como adjuntar una copia escaneada de la resolución a la comunicación electrónica.

Concluye diciendo que es necesaria la implementación de la tecnología en la administración de Justicia, y que la iniciativa de ley debería de venir acompañada de la inmediata implementación del reglamento de la misma para evitar "interpretaciones dolosas". Así mismo sugiere que de aprobarse se establezca que la notificación electrónica "**es voluntaria y de buena fe**", así como el hecho de que las direcciones de correo electrónico utilizadas deben ser recíprocamente aceptadas por las partes.

Ante la opinión del IDPP los ponentes de la iniciativa manifestaron: que el proyecto del reglamento ya se encuentra elaborado y adjuntaron una copia del mismo; que el sistema como se indicó antes esté revestido de certeza y seguridad jurídica



000025

C

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

(firma electrónica, resguardo de la comunicación, historial de consultas); y que la adhesión al mismo es "voluntaria y de buena fe".

El Director del **Bufete Popular de la Universidad de San Carlos (USAC)** opinó de forma general en torno a la propuesta de ley. Consideró que la implementación de los avances tecnológicos resulta beneficiosa. Y que debe tomarse el ejemplo del proceso penal en donde ya se utilizan estos medios.

Es de la opinión que la **manifestación de ser notificados de forma electrónica debe ser expresa**, tomando en cuenta que la mayoría de la población, incluso profesionales "no cuentan con equipo técnico para recibir las notificaciones por medios electrónicos".

En la misma línea que lo expuesto ante las demás opiniones, el Organismo Judicial indicó que el número de internautas en Guatemala ha aumentado considerablemente pero están concientes de que aún no es universal, por lo que el uso del sistema será voluntario.

El **Registro Mercantil** opina que actualmente en el proceso penal ya se contempla la comunicación por medios electrónicos (dto. 18-2010 del Congreso, citado anteriormente). A la vez que debe tenerse en cuenta que "la tecnología y el avance obligan al Estado a adecuar sus normas, así como que es importante mencionar que el sistema electrónico de notificaciones facilitará el acceso a la justicia".

Opina que para su adecuado funcionamiento es necesario que tanto el Organismo Judicial como los abogados litigantes cuenten con las herramientas informáticas necesarias y que se cree un registro de direcciones "oficiales" lo cual puede tramitarse desde el colegio de abogados y notarios y asociarse al número de colegiación.

Los ponentes de la iniciativa no se manifestaron en torno a esta opinión.

Análisis:

La mayoría de las instituciones que se sirvieron emitir opinión ven positivo que en la administración de justicia se pueda implementar el uso de los avances



000026

C

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

tecnológicos para procurar más celeridad, eficiencia y la reducción de gastos administrativos.

A pesar de ello hubieron opiniones totalmente dispares como la de la Contraloría que exhorta a que se regule más sobre el tema y que la propuesta como está planteada es insuficiente, a la opinión del MP, que manifiesta que no sólo debe ser potestad del Organismo Judicial comunicarse por estos medios, sino también de las otras partes para formular algunas peticiones al órgano jurisdiccional.

Sin embargo la mayoría coincide, en aspectos fundamentales que deben tenerse en cuenta:

- Que deben resguardarse las garantías del debido proceso y el derecho de defensa.
- Y que la adhesión al sistema debe ser voluntaria, en virtud de la brecha digital todavía es una realidad en el país, a pesar de los avances que ha habido en los últimos años.

Ambos puntos fueron aclarados satisfactoriamente por los ponentes de la iniciativa quienes manifestaron que ya se cuenta con el proyecto de reglamento y que el resguardo de las notificaciones va a permanecer en los servidores del mismo organismo, lo cual dota al sistema de las medidas de seguridad requeridas y se resguardan las garantías antes relacionadas, además de que en la iniciativa se exceptúa la utilización de este tipo de notificaciones para las notificaciones personales.

En el único punto en donde queda una duda razonable es en cuanto a la seguridad jurídica relacionada con la voluntariedad del uso del sistema frente a la obligatoriedad gradual que se propone, ya que en la forma en que está redactada la iniciativa deja abierta la puerta a que quede a discreción de la Corte Suprema de Justicia determinar cuándo este sistema se convierte en obligatorio. Siendo la redacción la siguiente:

“Artículo 5. La Corte Suprema de Justicia deberá implementar de forma gradual las notificaciones electrónicas **hasta constituir la en obligatoria...**”
(el resaltado es propio).

Discrecionalidad esta última que no debe de otorgarse, ya que la potestad legislativa, y por ende la facultad de establecer imperativos legales de carácter general es exclusiva del Congreso de la República a través de la emisión de las leyes, y es una facultad que no debe o puede delegar en otros organismos del Estado. Por lo que en este punto se acuerda realizar una modificación.



000027

C

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

En la misma línea y atendiendo a las opiniones vertidas anteriormente por las distintas instituciones consultadas, así como lo expuesto por los representantes de la Corte Suprema de Justicia, debe quedar regulado en forma expresa que la adhesión al sistema es voluntaria por lo que en el artículo 1 también debe modificarse.

Modificaciones al texto de la iniciativa:

Atendiendo a los argumentos antes expuestos y del análisis realizado se propone la siguiente modificación al texto de la iniciativa, para que se incluya en el dictamen:

“Artículo 1. En todos los procesos judiciales y asuntos administrativos que se tramiten en el Organismo Judicial, además de las formas de notificación reguladas en la ley, se podrá notificar a las partes, sus abogados e interesados, en la dirección electrónica previamente constituida.

La adhesión al sistema de notificaciones electrónicas de las partes, sus abogados e interesados es voluntaria y deberá ser expresa, para lo cual el Organismo Judicial elaborará y facilitará los formularios de adhesión respectivos.”

“Artículo 5. La Corte Suprema de Justicia deberá implementar de forma gradual las notificaciones electrónicas, para lo cual deberá crear un plan de ejecución, dentro de los cuarenta y cinco días posteriores a la vigencia de la presente ley y emitirá el reglamento correspondiente para su correcto uso y funcionamiento.”

CONCLUSION:

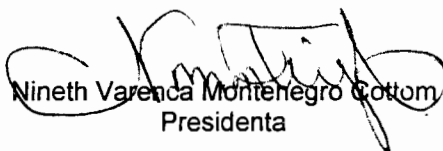
Por lo anteriormente expuesto, la Comisión Extraordinaria de Reforma al Sector Justicia, emite **“DICTAMEN FAVORABLE”** con modificaciones a la Iniciativa de Ley identificada con el número de registro cuatro mil doscientos setenta y uno (4271) de Dirección Legislativa, la cual contiene la disposición de aprobar la **“Ley Reguladora de las Notificaciones por Medios Electrónicos en el Organismo Judicial”** por ser oportuna y conveniente para que el Honorable Pleno decida sobre el mismo.

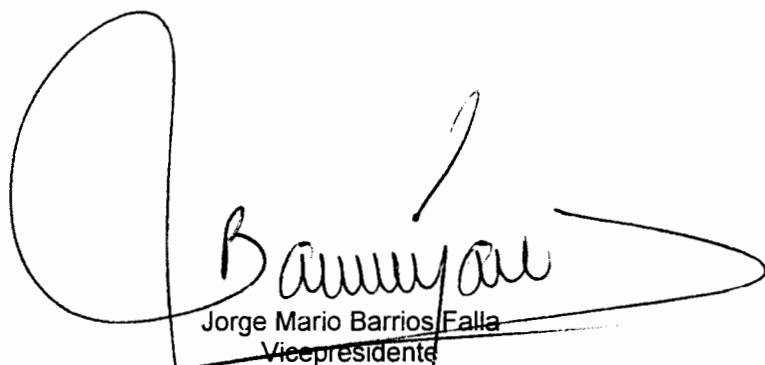


000028

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

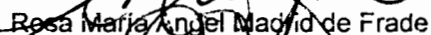
**DADO EN LA SALA DE LA COMISIÓN EXTRAORDINARIA DE REFORMA AL
SECTOR JUSTICIA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL SEIS DE OCTUBRE
DE DOS MIL DIEZ.**


Nineth Varenca Montenegro Cottom
Presidenta

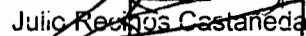

Jorge Mario Barrios Falla
Vicepresidente

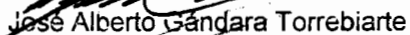

Carlos Rafael Fión Morales
Secretario


Armando Enrique Sánchez Gómez


Rosa María Angel Madrid de Frade


Gladys Anabella De León Ruiz


Julio Reinos Castañeda


José Alberto Gándara Torrebiarte


Carlos Gerardo Gordillo Marroquín


Mario Roderico Mazariegos de León


Roberto Belarmino Méndez Urizar


Rubén Dario Morales Veliz



000029



*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

DECRETO NUMERO _____
EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que para lograr el desarrollo económico, político y social de Guatemala, es necesario que exista una integración de las nuevas tecnologías, en los servicios que provee el Estado.

CONSIDERANDO:

Que es deber del Estado garantizar la justicia, la cual debe ser pronta y cumplida, por lo que se hace imperativo que el Organismo Judicial utilice efectivamente las herramientas tecnológicas por medio de las cuales se agilicen los procesos judiciales y los asuntos administrativos.

CONSIDERANDO:

Que el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones, permiten el uso de una dirección electrónica constituida, en la cual se puedan realizar las notificaciones por vía electrónica, por lo que se hace necesario el cambio y modernización en el sistema de notificaciones, con igual eficacia y valor probatorio que el sistema actual.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el inciso a) del artículo 171 de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

La siguiente:

**LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS
ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL**

Artículo 1. En todos los procesos judiciales y asuntos administrativos que se tramiten en el Organismo Judicial, además de las formas de notificación reguladas en la ley, se podrá notificar a las partes, sus abogados e interesados, en la dirección electrónica previamente constituida.

La adhesión al sistema de notificaciones electrónicas de las partes, sus abogados e interesados es voluntaria y deberá ser expresa, para lo cual el Organismo Judicial elaborará y facilitará los formularios de adhesión respectivos.



000030

*Comisión Extraordinaria
de Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

Artículo 2. Las notificaciones realizadas a través de medios electrónicos, tendrán los mismos efectos y validez, que las realizadas conforme las normas procesales correspondientes.

Artículo 3. No podrán notificarse en la dirección electrónica constituida, las resoluciones que por disposición de otras leyes, deban notificarse en forma personal.

Artículo 4. Con el fin de garantizar el derecho de defensa y el debido proceso, la Corte Suprema de Justicia debe implementar mecanismos tecnológicos que brinden a los usuarios de las notificaciones electrónicas, certeza en cuanto a la autenticidad e integridad de las resoluciones judiciales y administrativas que se notifiquen, así como también en cuanto a la fecha y hora de la realización de las mismas.

Artículo 5. La Corte Suprema de Justicia deberá implementar de forma gradual las notificaciones electrónicas, para lo cual deberá crear un plan de ejecución, dentro de los cuarenta y cinco días posteriores a la vigencia de la presente ley y emitirá el reglamento correspondiente para su correcto uso y funcionamiento.

Artículo 6. Este decreto cobrará vigencia, al día siguiente de su publicación en el Diario de Centro América, órgano oficial de la República de Guatemala.

DADO....

PASE....

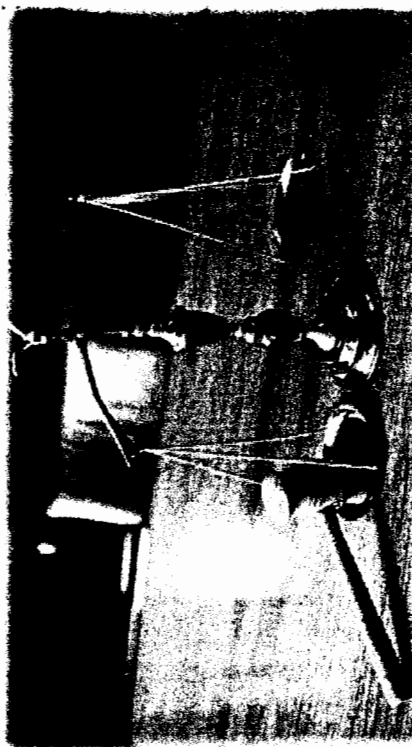
~~B-Quarry all~~
~~BAYROS FALSA~~

Manuela
Rosa Maria de Fátima
Julio Recinos
B6



Corte Suprema de Justicia

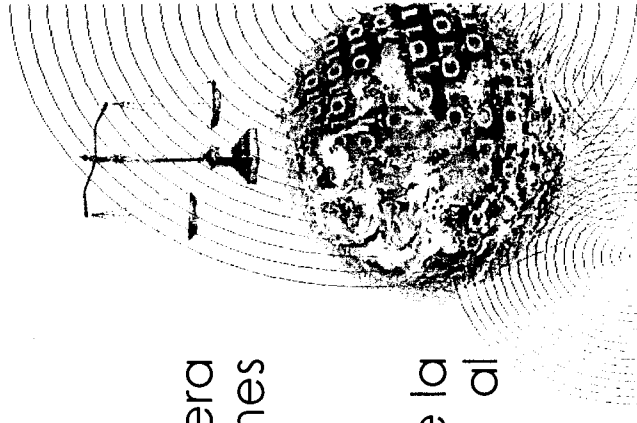
Ley Reguladora de las
Notificaciones
por Medios Electrónicos
en el Organismo Judicial.



000031

Antecedentes

- Los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, han tenido la iniciativa de implementar las notificaciones a través de medios electrónicos, a efecto de mejorar los aspectos siguientes:
 - ✓ Agilizar el trámite de los diferentes procedimientos en los distintos ramos (civil, laboral, penal, administrativo, etc.)
 - ✓ Reducir costos
 - ✓ Dar certeza a la notificación
- Se realizó un estudio de derecho comparado a manera de conocer como se realizan las notificaciones electrónicas en otros países.
- Se presentó el 10 de Septiembre de 2010 al Congreso de la República la Iniciativa de Ley que dispone introducir al sistema de justicia la notificación electrónica.



Derecho comparado

	GUATEMALA	PERÚ	URUGUAY	ESPAÑA	COSTA RICA
1	Acuerdo que reglamenta la forma y uso de la notificación electrónica emitido por el Poder Judicial		X		X
2	Equiparación de las notificaciones electrónicas con las realizadas convencionalmente.		X		
3	Dirección Electrónica	X	X		X
4	Firma electrónica			X	
5	Estampado de tiempo			X	
6	Generación de un resguardo acreditativo de la transmisión			X	
7	Implementación gradual por fases			X	X
8	Cuenta administrada por el Poder Judicial		X		X
9	Los documentos en papel que deban acompañarse a la resolución estarán a disposición de las partes en el órgano jurisdiccional.		X		X
10	La notificación se considera realizada el día en que sea puesta en el buzón del domicilio electrónico del interesado.		X		X
11	Procedimientos judiciales y administrativos	X	X		X
12	Solo será notificada por correo electrónico la parte que voluntariamente lo haya solicitado.	X			X
13	Se dejará en el expediente constancia de la notificación realizada y/o del reporte técnico	X			X
14	Departamento de informática responsable del buen estado de funcionamiento del sistema				
15	No deben notificarse por medios electrónicos las resoluciones que otras leyes ordenen notificar en forma personal.				

000033

Definiciones

- **Notificación:** Es un acto de comunicación a través del cual el juez o la administración hace saber a las partes las decisiones que ha tomado.
- **Notificación electrónica:** Es la comunicación de la decisión judicial o administrativa utilizando sistemas informáticos.
- **Firma electrónica:** Son los datos consignados en una comunicación electrónica o adjuntados lógicamente, utilizados para identificar al firmante y para aprobar la información contenida en la misma.

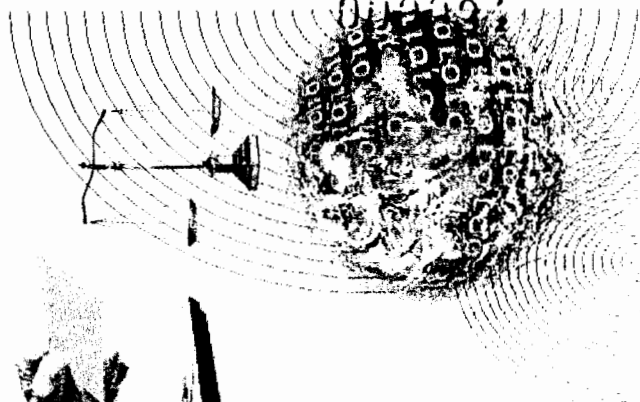
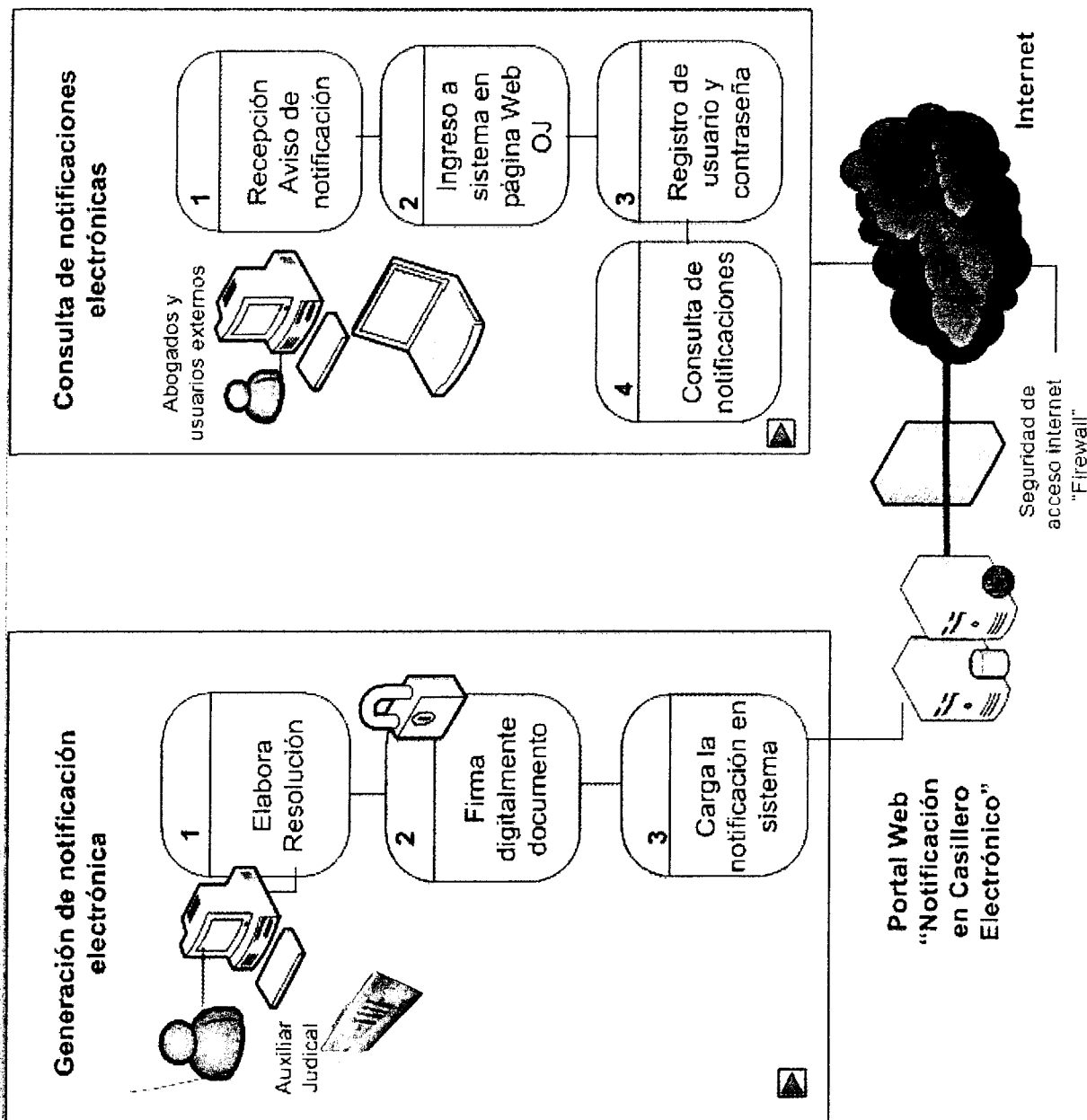
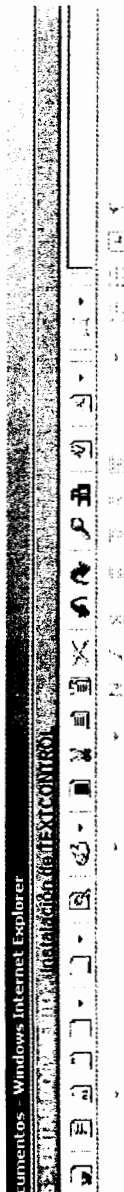


Diagrama de funcionamiento



000035



NUMERO UNICO DE EXPEDIENTE 01081-2010-02275 / 01.º Aud. JIMS

AUDIENCIA DE CRITERIO DE OPORTUNIDAD. En la ciudad de Guatemala, el día catorce de abril del año dos mil once siendo las diez horas con cero minutos, comparecen ante el infrascrito juez OSCAR SAGASTUME ALVAREZ, oficial de trámite, unas personas que son el objeto de conocer de la solicitud de Acto Conclusivo de la causa de oportunidad, Y SIENDO DÍA Y HORA PARA LA PRÁCTICA DE LA MANERA SIGUIENTE.

a) EL SINDICADO LEON IXCAJOJ JOJON AC RAMIRO EULOGIO B. Por parte del Ministerio Fiscal: PAOLA ESTHER GOMEZ ANZUELO, se hace constar los documentos con los cuales se identificaron las comparecientes se fijaron a la vista y se devuelven en el acto. SEGUNDO: Se les concede la calificación a cada uno de los sujetos procesales en el orden correspondiente para que se pronuncie en cuanto al Acto Conclusivo de CRITERIO DE OPORTUNIDAD, lo cual queda debidamente grabado en audio. TERCERO: El infrascrito juez procede a resolver la presente solicitud. CONSIDERANDO PROCEDENTE ACCEDER AL

Columna 1 { 100 % }

Firma digital: válida

Asunto: Correo Firmado en Outlook

De: Domínguez Hernández, Benjamín

Firmado por: bdominguez@oj.gob.gt

La firma digital de este mensaje es válida y de confianza.

Para obtener más información acerca del certificado utilizado para firmar el mensaje digitalmente, haga clic en Detalles.

☐ Avisar sobre los errores del correo firmado digitalmente antes de abrir mensaje.

Detalles... Cerrar

Connect to members.asp-shareware.org

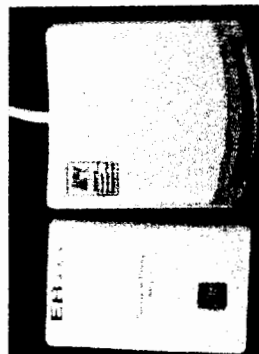
ASP Members' Section

User name: [] ASP

Password: []

☐ Remember my password

OK Cancel



Propiedades de seguridad del mensaje

Asunto: Correo Firmado en Outlook

Los mensajes pueden contener niveles de firma digital y cifrado. Cada nivel de firma digital puede contener varias firmas.

Niveles de seguridad

Seleccione uno de los niveles siguientes para ver su descripción.

☒ Asunto: Correo Firmado en Outlook

☒ Nivel de firmas digitales

☒ Firmante: bdominguez@oj.gob.gt

000036

Descripción:

Advertencia:

La lista de revocación de certificados necesaria para verificar el certificado de firma no está disponible o ha caducado.

Firmado por bdominguez@oj.gob.gt utilizando RSA/SHA1 a la 06:44:41 p.m. 24/05/2009.

Haga clic en cualquiera de los siguientes botones para ver más información acerca del nivel seleccionado o realizar cambios en éste:

Modificar confianza... Ver detalles... Confiar en entidad emisora de certificados...



Beneficios

1. Seguridad:

- Seguridad en la no alteración de documentos
- Identificación de la autenticidad del remitente de la notificación electrónica
- Control y registro de la fecha y hora de su efectiva realización.
- Registro del historial de acceso y consultas efectuadas por los usuarios.



2. Accesibilidad

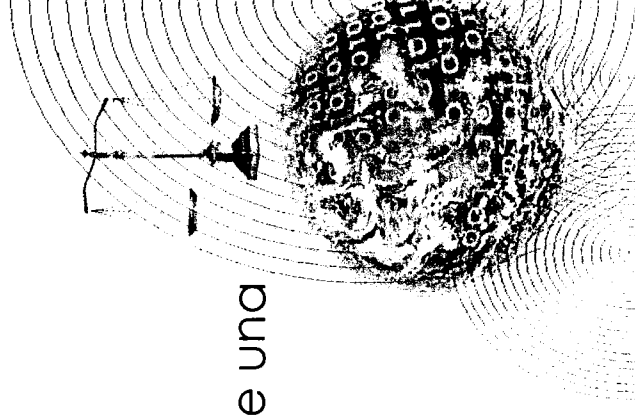
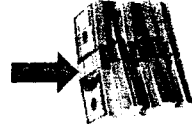
- Consulta de las notificaciones desde cualquier ubicación con acceso a internet.

3. Celeridad

- Envío inmediato
- Envío de alerta a correos electrónicos personales sobre una nueva notificación en su casillero electrónico.

4. Reducción de costos

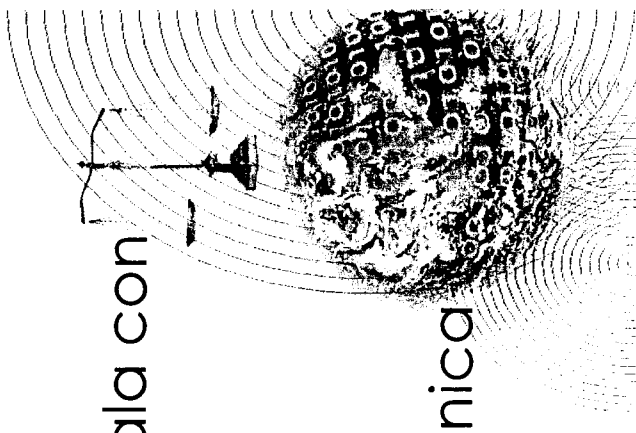
- Personal
- Papelería
- Medios de transporte



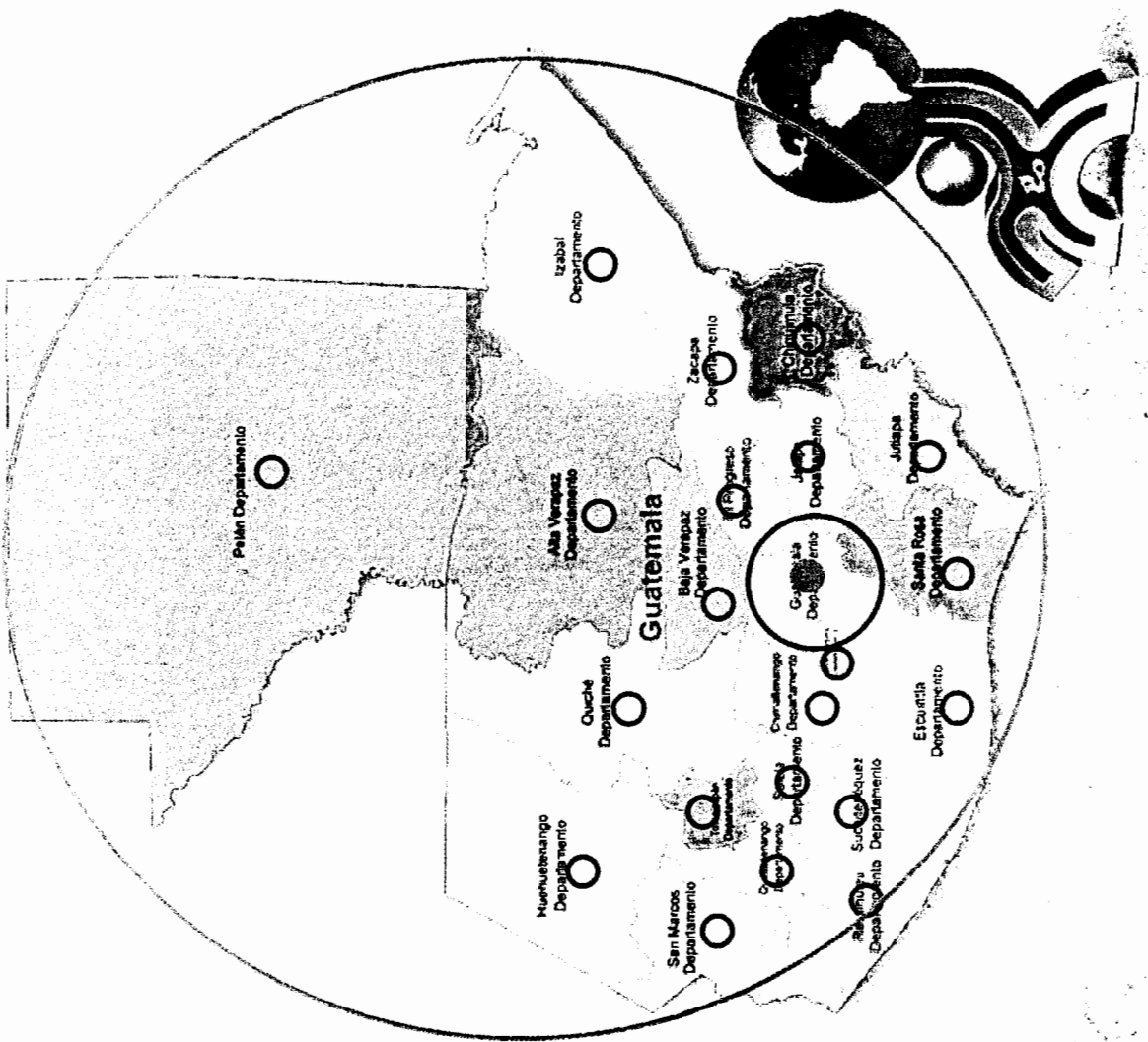
000038

Implementación

- Las notificaciones se realizarán a través del Sistema de Notificaciones Electrónicas del Organismo Judicial.
- Registro de usuarios que deseen utilizar el servicio.
- Aplicación del servicio en Órganos Jurisdiccionales dividido en fases
 1. Ciudad de Guatemala
 2. Municipios del departamento de Guatemala con cargas de trabajo relevantes
 3. Cabeceras departamentales
 4. Resto del país
- Adquisición de dispositivos para la firma electrónica con un costo aproximado de Q4.0 Millones



Mapa Guatemala



Comentarios de otras instituciones

**Contraloría General
de Cuentas de la
Nación:**



Contraloría General de Cuentas
NACIONAL



Organismo Judicial

GUATEMALA, C.A.

- Brecha digital.
- El proyecto tiene muchas lagunas que deben ser llenadas.
- Evaluar la obligatoriedad de las notificaciones electrónicas.
- Aumento de los usuarios de internet en Guatemala, en los últimos 4 años.
- Reglamento
- Es una forma alternativa y voluntaria.

000042

Comentarios de otras instituciones

Ministerio Público



- Sugiere que la comunicación sea en ambas vías.

Organismo Judicial



- Actualmente se está trabajando en la propuesta, pero es ajena a las notificaciones electrónicas.

Procuraduría General de la Nación



No se aborda satisfactoriamente la forma o el mecanismo para establecer en forma indubitable la verificación de haberse realizado la notificación por medios electrónicos.

Organismo Judicial



- Firma Electrónica de las comunicaciones.
- Resguardo de las comunicaciones.
- Constancia por escrito en el expediente.
- Reglamento
- Registros de envío y recepción

000043

Comentarios de otras instituciones

Instituto de la Defensa Pública Penal



- Inmediata implementación del Reglamento.
- Debe garantizarse el derecho de defensa y el debido proceso.
- Debe establecerse que el uso de la notificación electrónica es voluntario y de buena fé.



Organismo Judicial

- El proyecto de Reglamento ya se encuentra elaborado.
- Certeza y Seguridad (firma electrónica, resguardo de la comunicación, historial de consultas).
- La adhesión al sistema será voluntaria.

Bufete Popular

- Brecha Informática
- Adhesión voluntaria al sistema de notificaciones electrónicas.



Organismo Judicial

- El número de usuarios de internet en Guatemala aumentó considerablemente en los últimos años.
- La adhesión al sistema será voluntario.

000044

Gracias



000045

000046

**REGLAMENTO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL SISTEMA
ELECTRÓNICO DE NOTIFICACIONES JUDICIALES**

LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
PROYECTO
CONSIDERANDO

Que es deber del Estado, establecer sistemas dinámicos de notificación, a efecto de agilizar los procedimientos judiciales y obtener una pronta y cumplida administración de justicia.

CONSIDERANDO

Que la Corte Suprema de Justicia en uso de la Iniciativa de Ley que le otorga el artículo 174 de la Constitución Política de la República, ha impulsado la creación de la Ley para la implementación de las notificaciones electrónicas en el Organismo Judicial, Decreto XXX-2010 del Congreso de la República y que dicha normativa faculta a esta Corte para reglamentar su uso e implementación.

CONSIDERANDO

Que es necesario regular el uso del domicilio electrónico a efecto de garantizar la seguridad del nuevo sistema de notificaciones, y que las partes procesales en forma escalonada y voluntaria se sometan al mismo.

POR TANTO

En uso de las facultades que le confiere el artículo 54 literal f) de la ley del Organismo Judicial,

ACUERDA:

El siguiente:

REGLAMENTO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL SISTEMA ELECTRÓNICO DE NOTIFICACIONES JUDICIALES

Artículo 1º. Se establece el sistema electrónico de notificaciones en todos los procesos judiciales y administrativos, de acuerdo al plan de ejecución que la Corte Suprema de Justicia dará a conocer oportunamente, implementándose inicialmente en el municipio de Guatemala, y gradualmente en el resto de la República.

Artículo 2º. Toda persona individual o jurídica, entidad estatal y profesional del derecho con interés en el juicio o procedimiento administrativo, voluntariamente podrá constituir lugar o domicilio electrónico para recibir las notificaciones de los asuntos judiciales o administrativos que tramite. Para tal fin el Organismo Judicial instalará un sistema electrónico de notificaciones, en donde se abrirá la cuenta que será destinada para que el interesado pueda recibir notificaciones.

Las notificaciones electrónicas se podrán realizar desde cualquier equipo de computo conectado a la red del Organismo Judicial, con el usuario y contraseña asignado a los auxiliares judiciales o administrativos que tienen asignada esa atribución.

Artículo 3º. El sistema electrónico de notificaciones será administrado por el Centro de Informática y Telecomunicaciones (CIT) del Organismo Judicial.

Artículo 4º. Las resoluciones judiciales registradas en soporte electrónico, podrán ser notificadas, ya sea solas o acompañadas de documentos emitidos en ese mismo medio, en el lugar o domicilio electrónico que el usuario haya constituido, dentro del Sistema Electrónico de Notificaciones del Organismo Judicial. Las notificaciones se tendrán por practicadas el día en que sean puestas en el lugar o domicilio electrónico del interesado, y se realizarán en la jornada de trabajo actualmente establecida. Para el

cómputo de los plazos legales, se estará a lo que disponen las normas procesales aplicables.

Artículo 5°. La cédula de notificación realizada por medios electrónicos debe contener la identificación del proceso, la fecha y la hora en que se hace la notificación, los nombres y apellidos de la persona a quien se notifica, la identificación del Órgano Jurisdiccional que emitió la resolución, la indicación expresa de haber realizado la notificación por medio electrónico, la firma electrónica reconocida del funcionario que la envió y el estampado de tiempo realizado por el sistema.

De toda notificación realizada por medios electrónicos deberá dejarse constancia por escrito en el expediente, la cual deberá ser firmada por el notificador y tener el sello del tribunal, el reporte generado por el sistema podrá imprimirse y será suficiente para cumplir este requisito.

Artículo 6°. En el caso de notificaciones que deban practicarse acompañadas de documentos emitidos en papel, las resoluciones se comunicarán al lugar o domicilio electrónico constituido, indicando que en el tribunal o sede que para el efecto se establezca, quedan a disposición del interesado las copias de los documentos correspondientes. La notificación se entenderá efectuada en el momento en que el interesado retire las correspondientes copias, dejando constancia del acto en el expediente. Si el retiro no se produce dentro del plazo de tres días a contar del siguiente a aquel en que estuviere disponible la comunicación electrónica en la casilla del interesado, la notificación se tendrá por efectuada al vencer dicho plazo.

Artículo 7°. El Centro de Informática y Telecomunicaciones (CIT), será el encargado de administrar y mantener en perfecto funcionamiento, el sistema electrónico de notificaciones, de acuerdo con las normas establecidas en la presente ley, y deberá llevar a cabo las acciones siguientes:

000049

1. Poner en marcha el plan de ejecución del Sistema Electrónico de Notificaciones, elaborado por la Corte Suprema de Justicia, que contendrá un cronograma de actividades que culminará con la elaboración de los respectivos manuales que deberán aplicar tanto los usuarios internos como externos.
2. Otorgar a los interesados los usuarios y contraseña necesarios para poder acceder al sistema electrónico de notificaciones.
3. Administrar dichas cuentas y tomar las medidas necesarias que permitan acreditar fehacientemente la identidad del usuario y su responsabilidad respecto al uso que haga del mismo.
4. Instalar el equipo que sea necesario para la implementación de este servicio, y garantizar el funcionamiento del mismo en forma permanente.
5. Garantizar la entrega de la notificación por medio del sistema electrónico de notificaciones, no obstante el contenido de las notificaciones y resoluciones adjuntas será responsabilidad de los auxiliares judiciales o administrativos que tienen esta función dentro de sus atribuciones, lo cual será garantizado por medio de la firma digital.
6. Mantener una información fluida sobre posibles indisponibilidades del servicio, debiendo tener actualizada la fecha y hora exacta en que la notificación quedó disponible en el casillero electrónico del usuario. Tal informe se realizara a instancia del tribunal a cargo del asunto o cualquier autoridad que tenga relación con el caso.
7. En caso de suspensión del servicio por más de veinticuatro horas se informará a los tribunales correspondientes, para efecto del cómputo de los plazos afectados.

8. Tener un registro de todas las notificaciones electrónicas emitidas, con el fin de resolver cualquier duda o conflicto cuando fuere necesario.
9. Capacitar al personal que se involucre en el servicio y funcionamiento del Sistema Electrónico de Notificaciones, en coordinación con la Unidad de Capacitación Institucional. Además deberá brindar el apoyo necesario para resolver los problemas técnicos que se susciten.
10. Entregar a los abogados los códigos y contraseñas que les permitan hacer uso del Sistema Electrónico de Notificaciones y asistirlos para que puedan hacer uso efectivo de los mismos, para lo cual se deberá habilitar un número telefónico, una casilla de correo electrónico y una oficina de atención al público.

Artículo 7°. Los requisitos para la obtención de la cuenta, código y contraseña del usuario son los siguientes:

- a) Solicitud de apertura de la cuenta, para tal efecto el usuario deberá suministrar los datos personales y necesarios para su correcta identificación.
- b) Suscribir contrato o convenio en el que se pactarán las responsabilidades contenidas en el artículo siguiente.

Artículo 8. El titular del lugar o domicilio electrónico será el único responsable del uso que él o un tercero realice de la cuenta, del código y contraseña. La cuenta se destinará exclusivamente para recibir notificaciones emanadas del servidor del Organismo Judicial, se deberán deshabilitar las opciones para responder, enviar o reenviar correos.

Artículo 9. Las notificaciones electrónicas se depurarán periódicamente del servidor, eliminando aquellas que se encuentren en la casilla por un plazo

mayor de tres meses, salvo los resguardos acreditativos de la transmisión. Los usuarios que deseen conservar sus notificaciones por más tiempo, deberán almacenarlas en sus propios computadores.

Artículo 10. Los tribunales de justicia a partir de la implementación del sistema electrónico de notificaciones, deben reconocer el domicilio electrónico asignado por el Organismo Judicial a las partes, como lugar para recibir notificaciones, conforme a las normas procesales aplicables.

Artículo 11. El Departamento de Comunicación Social deberá llevar a cabo un programa de publicidad para que el sistema de notificaciones electrónicas sea conocido por los usuarios.

Artículo 12. Se autoriza a la Presidencia de este Organismo, para que suscriba convenios de cooperación con entidades del sector privado y público con el fin de promover e impulsar el sistema de notificaciones electrónicas.

Artículo 13. Este acuerdo entrará en vigencia _____ después de su publicación en el Diario de Centro América.

Dado en el Palacio de Justicia, en la ciudad de Guatemala, el ____ de _____ de dos _____.



**Dirección de
Tecnologías de la Información
-DTI-**



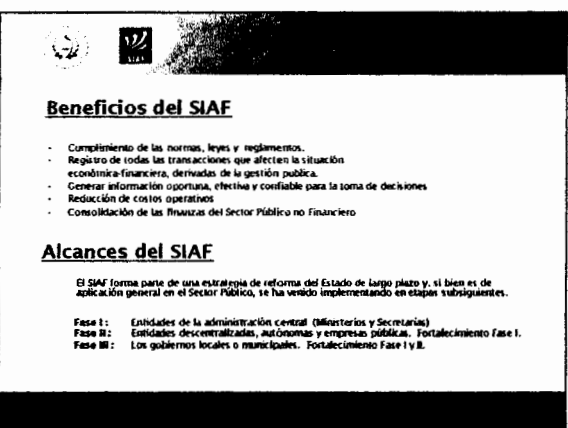
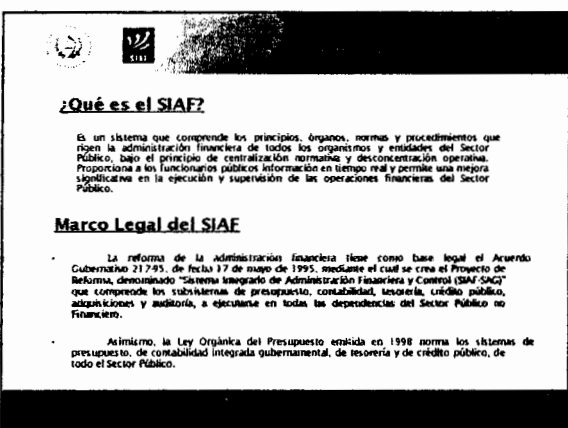
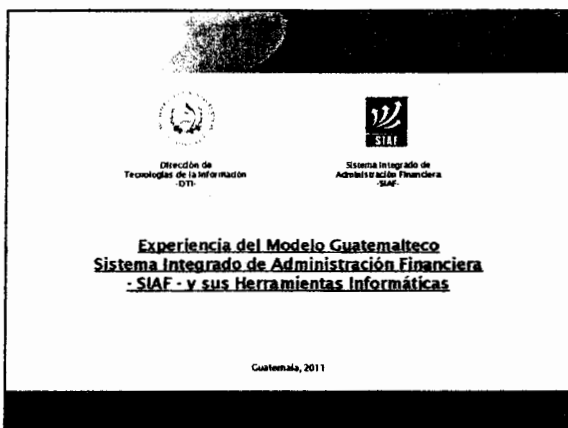
**Sistema Integrado de
Administración Financiera
-SIAF-**

Experiencia del Modelo Guatemalteco Sistema Integrado de Administración Financiera - SIAF - y sus Herramientas Informáticas

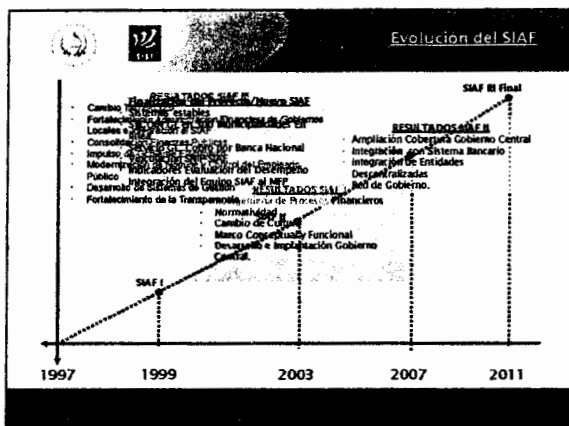
Integración MINFIN/SIAF Situación actual

Guatemala, 2011

000053



000054



Impactos del SIAF

- Reducción de Costos
- Información Financiera Oportuna y Confiable
- Reingeniería de Procesos: proceso de pagos (de 6-9 meses a 72 horas). No más cheques sino transferencias bancarias. Cuenta Única del Tesoro (se eliminaron más de 1200 cuentas monetarias del gobierno)
- Reducción del uso de papel, cambio en la cultura organizacional de ser operativos a más analíticos, clara definición de responsabilidades.
- Mejoras en el Control Financiero.
- Mejoras en la Política Económica.
- Apoyo a la Transparencia y Auditoría Social.

Impactos del SIAF
(continuación)

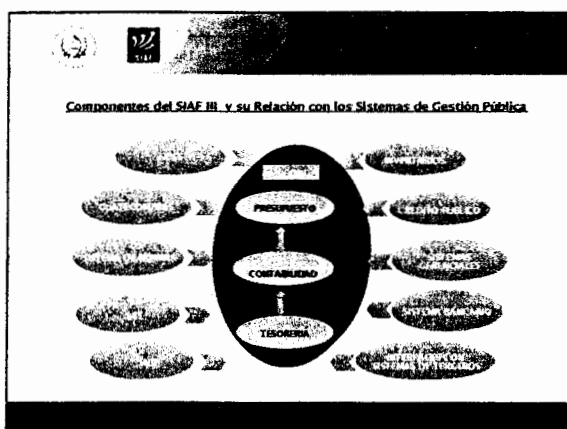
- Coadyuvar a la Reducción de la Corrupción.
- Apoyo a la fiscalización y mejoramiento de la Recaudación.
- Eficiencia y calidad del Gasto e Ingreso.
- Integración de los Gobiernos Locales al Modelo Financiero, usando el principio de desconcentración Operativa y concentración normativa.

Productos del SIAF

• SICOIN-WEB	https://sicoin.minfin.gob.gt
• SICOIN-CL	https://sicoingl.minfin.gob.gt
• SIGES	https://siges.minfin.gob.gt
• INVENTARIOS	https://sicoin.minfin.gob.gt
• NOMINA	https://nomina.minfin.gob.gt
• SISTEMAS GERENCIALES	
• GUATECOMPRAS	http://guatecompras.gt/
• PORTAL DE TRANSPARENCIA	http://transparencia.minfin.gob.gt/transparencia/
• PORTAL MUNICIPAL	http://siamunit.minfin.gob.gt

Características Tecnológicas Actuales

- Base de datos centralizada
- Tecnología de última generación en Web
- Registros en línea y en tiempo real

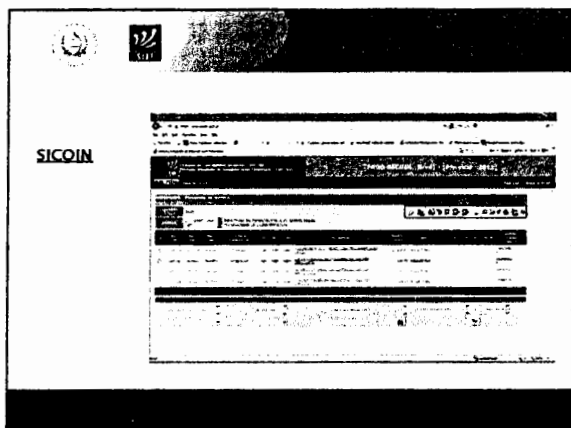


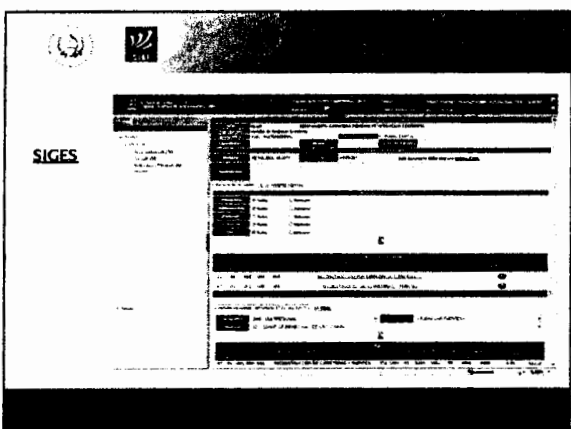
Proyecciones 2011-2012

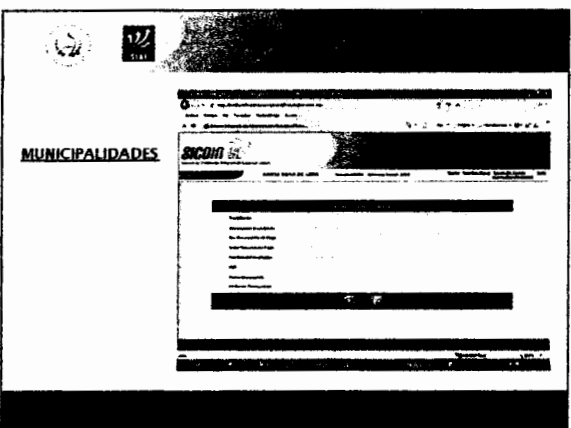
Implementación de un Nuevo Modelo Financiero orientado a procesos de Gestión (BPM- Business Process Management)

- Análisis y evaluación de la Base legal para nuevo sistema financiero
- Análisis y evaluación para la adopción de estándares internacionales al nuevo modelo financiero (Manual estadístico FME, NICSP, Clasificador Bienes y Servicios)
- Definir un equipo de trabajo identificando Procesos, flujos, modelador de procesos, arquitectura e interfaces
- Interfaces Tecnológicas

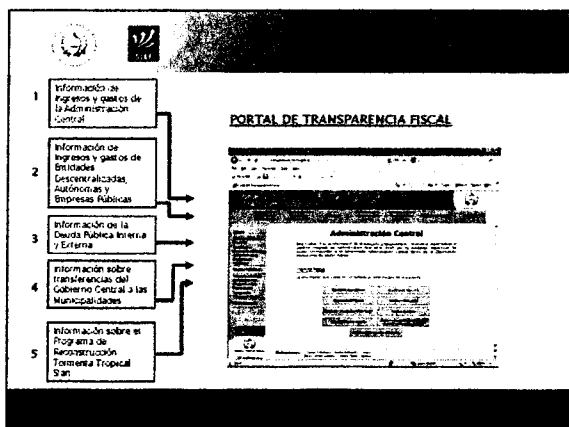
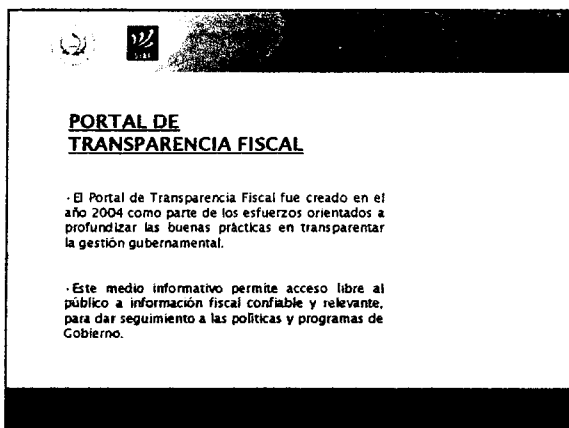
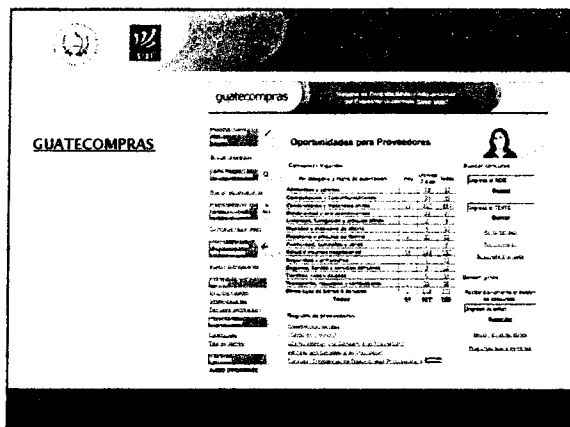
000056



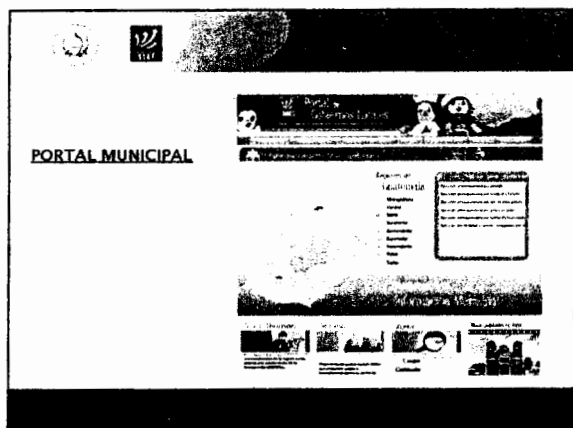


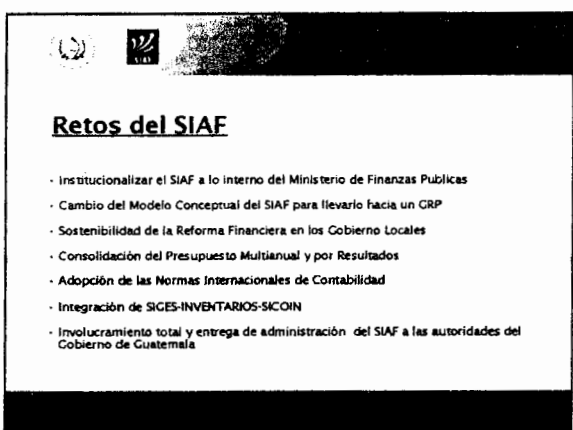


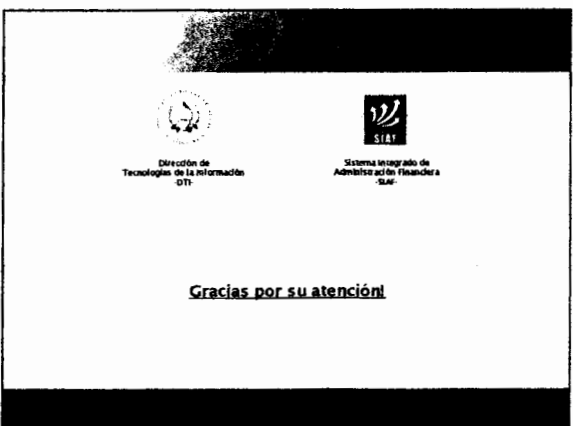
000057

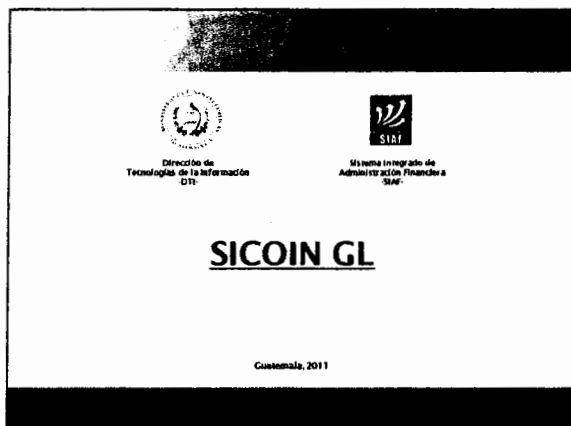


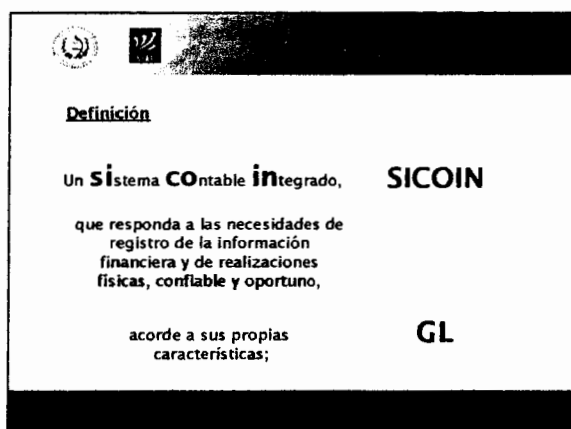
000058

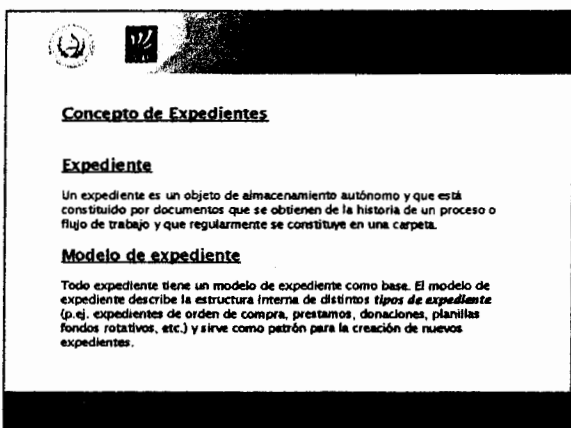














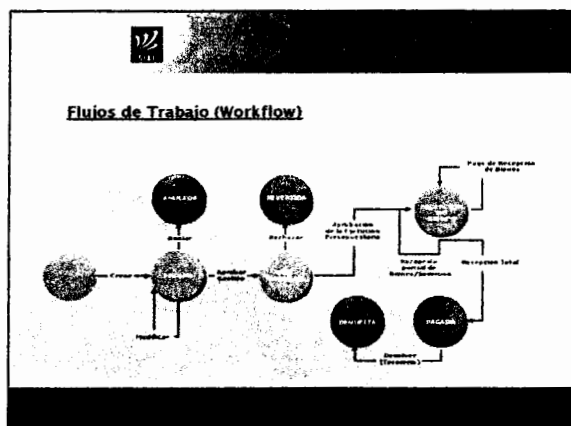
0000060

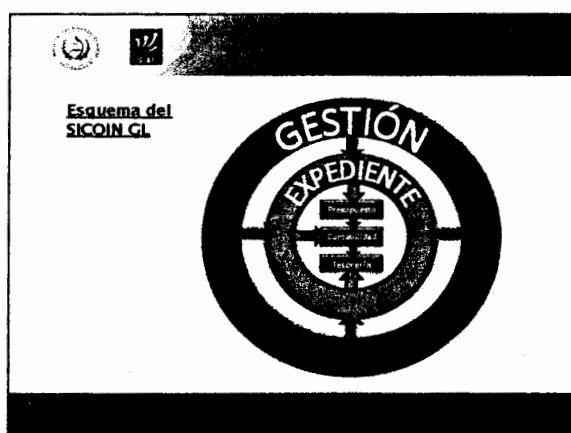
 

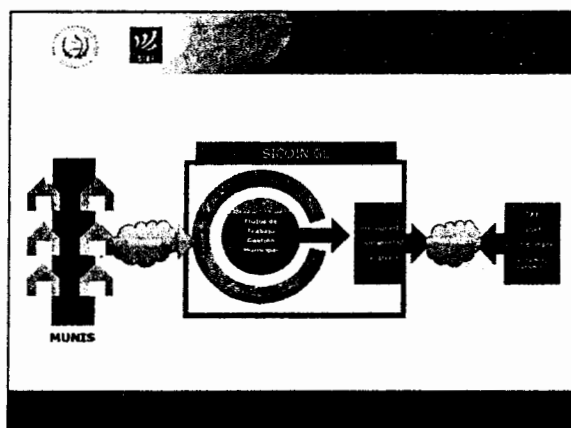
Expedientes

TIPO DE EXPEDIENTES

INGRESOS	GASTOS
Cierre de Caja	Orden de compra
Rendición 31-B	Gastos Recurrentes
Aporte Constitucional	Fondos en Avance
Ingresos Bancarios	Planillas
Préstamos	
Donaciones	
Proyectos	
Convenios	
Financiamiento Temporal	
Contratos	



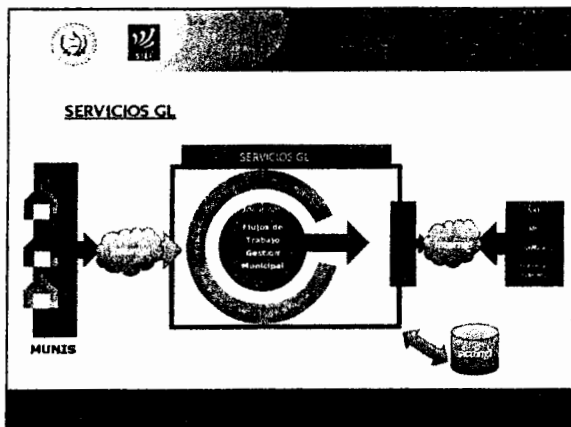






Objetivos

- Crear y parametrizar los servicios según los requerimientos de la entidad municipal.
- Mejorar el registro y la gestión de los servicios públicos que la Municipalidad presta a los vecinos a través del uso de la herramienta.
- Los contribuyentes podrán consultar en línea sus estados de cuenta por medio del Internet.
- Realizar los cobros en línea, desde varios puntos físicos dentro del municipio y también por medio de entidades bancarias a nivel Nacional.



CATASTRO

Se definen las características de un inmueble

- Área del terreno
- Características de la Construcción
- Dirección del inmueble

Al catastro se le pueden asociar servicios

Es la parte central del sistema
Servicios GL

Portal de Gobiernos Locales

Cobán, Alta Verapaz

Alejandro Perez T.

No. Catastral : 0741254125



1 ave. 3-41 San Rafael

Cobán, Alta Verapaz

Menu de Consulta

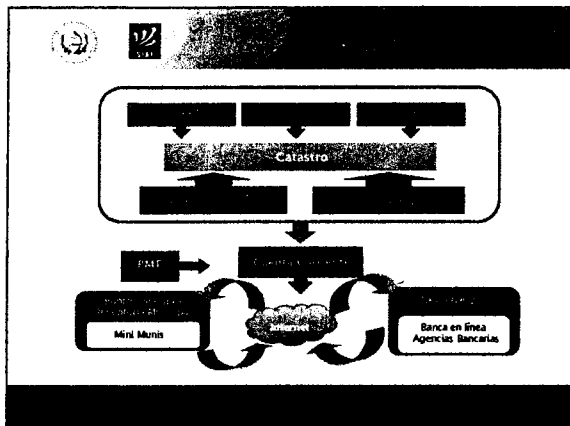
- Información sobre Agua
- Información sobre S.O.
- Información sobre Abastos

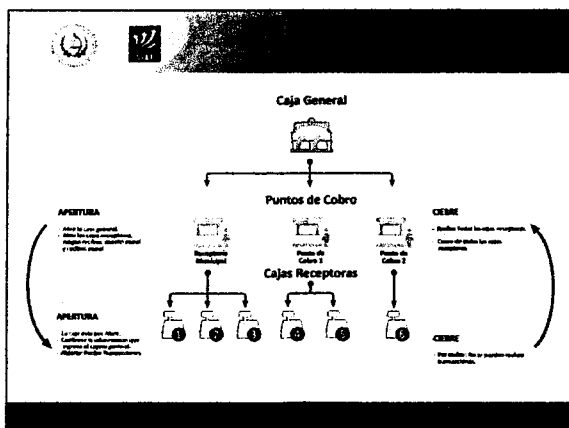
000063

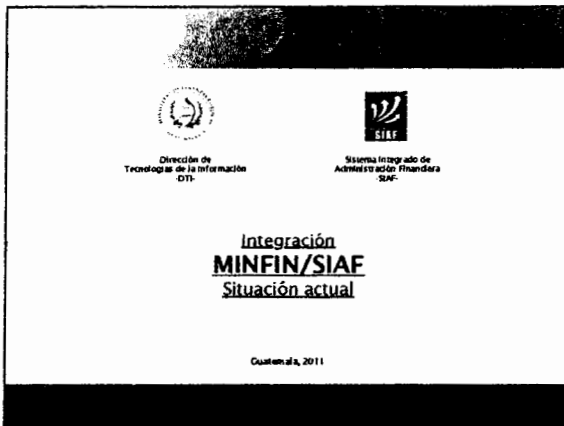
SERVICIOS

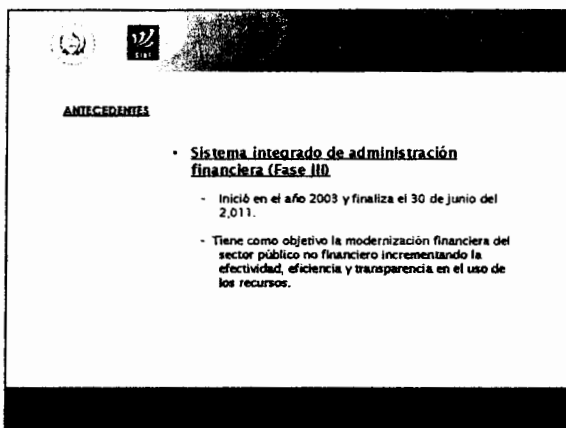
- Entre los servicios podemos mencionar:
 - IUSI
 - Agua potable
 - Arbitrios
 - Cualquier otro servicio que la Municipalidad requiera cobrar.
- A cada uno de los servicios se le puede asociar uno o mas conceptos de cobro

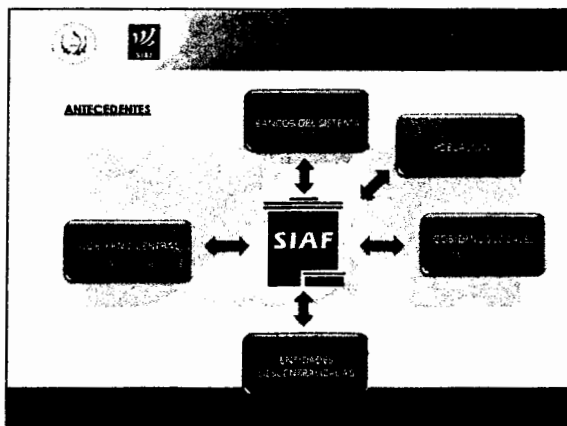




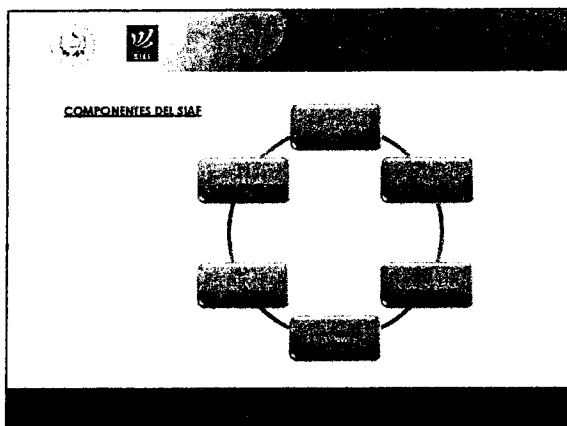
000064

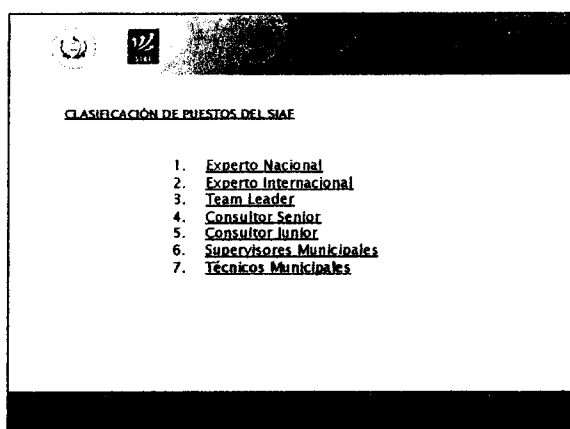


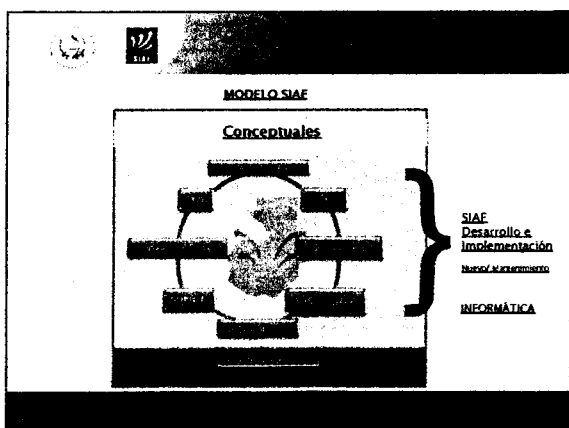




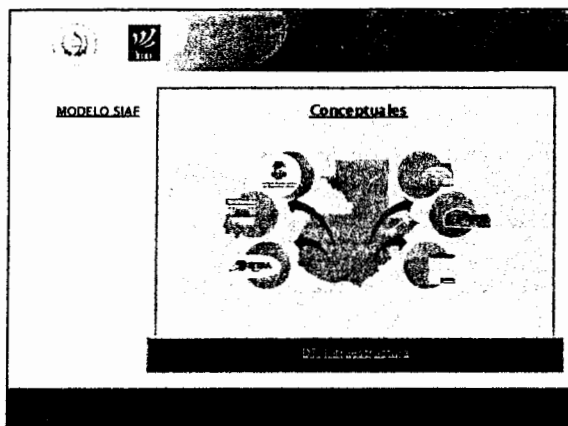
000066

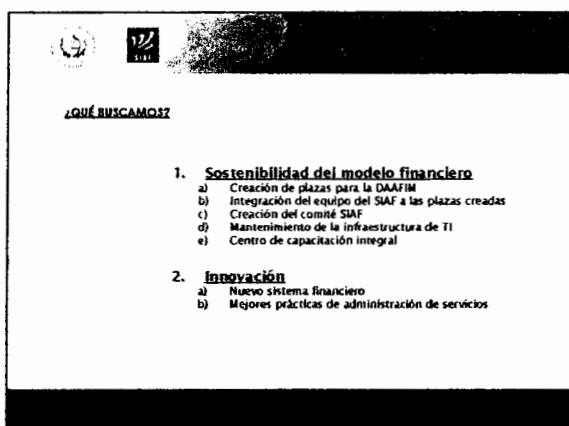


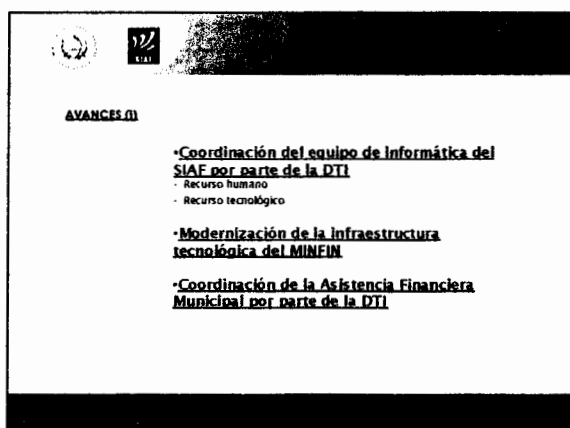




000067



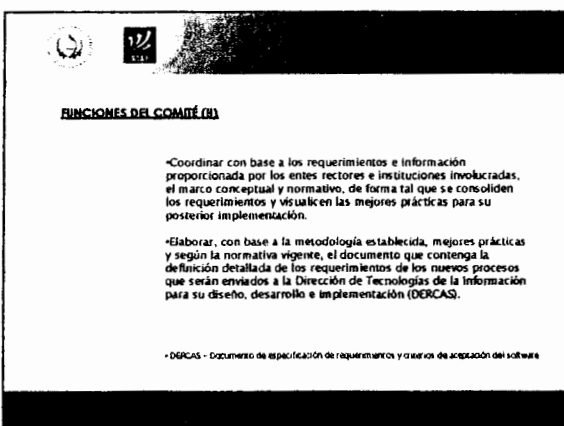
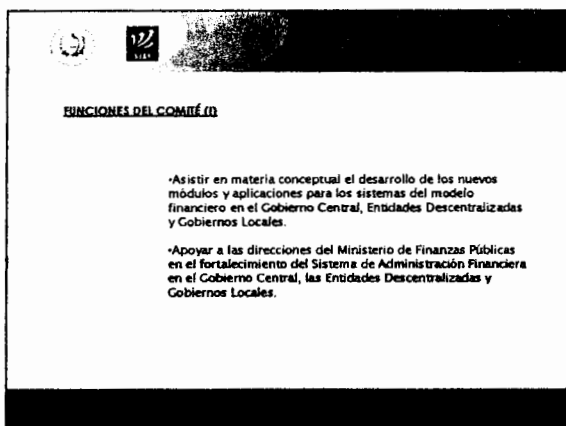
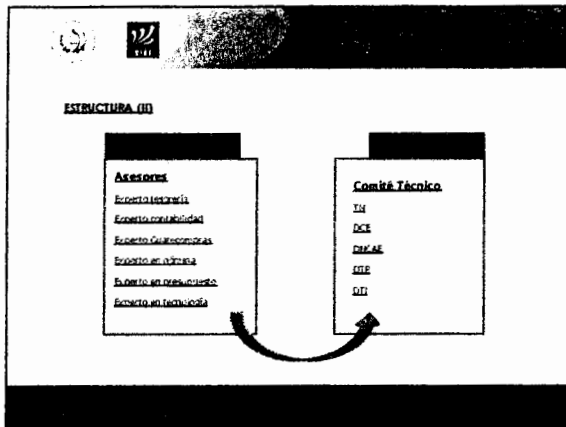




- Los entes rectores están en proceso de asumir la responsabilidad del modelo financiero
- Definición de funciones del comité SIAF
- Identificación financiamiento para la DAAFI y parte de los consultores junior (pendiente de identificar financiamiento para categorías de consultores de más alto nivel)

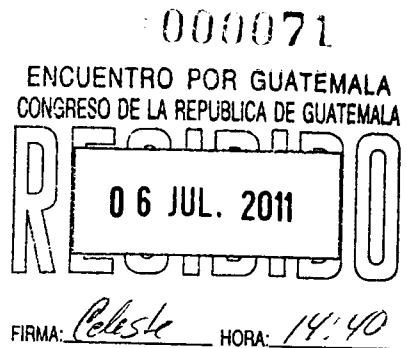
- Debido al proceso de institucionalización del modelo SIAF al MinFin se hace necesario contar con un comité que continúe las funciones normativas y de definición del Proyecto SIAF-SAG

[illegible]





Correspondencia de Diputados
Congreso de la República
Guatemala, C. A.



Guatemala, 6 de julio de 2011
No.239-2011

Diputada
Ninett Montenegro
Presidenta y Diputados
Comisión Extraordinaria de Reforma del Sector Justicia
Edificio

Apreciables Diputados:

Al saludarles hago referencia a la iniciativa de ley No.4271 que propone la creación de la Ley Reguladora de las Notificaciones por medios Electrónicos en el Organismo Judicial.

Tal como se ha relacionado con anterioridad deviene importante que los honorables diputados o el Pleno conozcan el proceso de implantación y desarrollo de la informática o telemática en todos los quehaceres de la sociedad y el Estado nacional. De esa cuenta se ha solicitado que algunas instituciones del Estado informen mediante la Comisión el estado de dichos procesos, de las cuales ya fue recibida la presentación con alguna información del Sistema Integrado de Administración Financiera (SIAF) quedando pendientes la respectiva información de las demás entidades públicas.

El examen de la iniciativa propuesta y la información vertida por los funcionarios del Ministerio de Finanzas Públicas y de la administración del Organismo Judicial, permiten visualizar lo siguiente:

- 1) El Estado de Guatemala como tal, es decir como la máxima institución del propio Estado es el titular de la soberanía nacional, la que reside en el pueblo (artículos 140, 141, 142 y 121 de la Carta Magna), quien la delega para su ejercicio en los poderes públicos del mismo Estado, especialmente en los Organismos Legislativo, Ejecutivo y Judicial.

Los delegados del SIAF confirmaron que Guatemala como país, nación, república y Estado no tiene el control del enlace internacional de las comunicaciones electrónicas (internet, telefonía, tv, radio) pero si es titular de los derechos dentro del territorio nacional en cuanto al espectro radioeléctrico y las frecuencias radioeléctricas. Los delegados reportaron que Guatemala se ve obligada a someterse al enlace internacional que operan empresas privadas transnacionales.





000072

Correspondencia de Diputados

*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

- especialmente "vía internet". Por consiguiente, el Estado no tiene el control de su soberanía en esta materia.
- 2) Los delegados del Organismo Judicial reportaron que a pesar de ello, en el plano operativo están planificando contratar los servicios de una empresa privada operadora y titular de los derechos de transmisión electrónica, pero que los computadores o servidores electrónicos serán propios del Organo Judicial. También en esta fase queda en duda el ejercicio de la soberanía nacional.
 - 3) Respecto de la brecha digital o en contrario el analfabetismo tecnológico-electrónico es sumamente difícil medir si Guatemala lleva un desarrollo mayor al 5%, toda vez que ni siquiera logramos avanzar en resolver el analfabetismo tradicional y el analfabetismo funcional de los habitantes. Aún el sistema y proceso educativo estatal no cubre todas las aldeas del país con por lo menos un centro educativo a tercero o sexto grado primaria, ni siquiera en el Departamento de Guatemala y menos en los demás municipios y departamentos.
 - 4) Llama la atención la proyección de "voluntariedad" que propone la iniciativa de ley, en contraste con la imperatividad de la ley del Estado en todas sus materias, lo cual se asume como una moda dentro de los procesos de des-estatización de la administración de justicia y la administración pública en general, como los casos del pacto fiscal en lugar de cumplir con las leyes fiscales, y el ahora acuerdo complementario dentro del CAFTA que negocia el Estado de Guatemala con los Estados Unidos de América por la multiplicidad de violaciones a los derechos humanos y laborales por parte de las autoridades gubernamentales (incluido el Organismo Judicial) y los empresarios privados. Entonces, si se pretende una ley ésta debe ser imperativa y coercitiva no de aplicación voluntaria, porque en contrario, entonces genera la discrecionalidad del operador administrativo o judicial.
 - 5) A la fecha se desconocen los compromisos internacionales que tiene adquiridos la República de Guatemala en materia de comunicaciones electrónicas (internet, telefonía, tv, radio) y la totalidad de empresas privadas que le sirven de enlace a los habitantes del país y al Estado mismo al ser tenedores de los derechos de transmisión hacia Guatemala y desde la frontera (imaginaria) electrónica de Guatemala hacia el exterior.
 - 6) La experiencia institucional de Guatemala ha mostrado que muchos proyectos o planes pilotos se diseñan como experimentos y provisionales, pero en ese marco se quedan como definitivos, pero ante las debilidades institucionales del Estado y para el caso de lo relativo a la administración de justicia tanto en el orden administrativo como en el judicial, primero se hace necesario que los tribunales de justicia se instituyan en cada municipio en asuntos de las diversas materiales del derecho y no solo en lo penal, y a manera de ejemplo cabe señalar la ausencia de tribunales para atender los asuntos de la niñez y la adolescencia en los 333 municipios de la





000073

Correspondencia de Diputados

*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

República (incluyendo en esta capital). Es decir, que se hace oportuno considerar que debemos de visualizar estructuralmente las soluciones para su operatividad permanente, para el hoy, el mediano y largo plazo, y evitar seguir haciendo parches institucionales.

- 7) También subsiste la duda de los diversos derechos humanos que podrían ser vulnerados de instituirse un procedimiento de notificaciones electrónicas como el propuesto, especialmente lo respecto al derecho de audiencia, derecho de defensa, debido proceso, presunción de inocencia, derecho de igualdad y no discriminación y la libertad de acción de los habitantes y los ciudadanos a los largo, ancho y horizontal del país (ver artículos 1-5, 12, 14, 24, 28, 29, 30, 31, 44, 46).
- 8) A la vez se ignora que institución del Estado es la autoridad máxima en la materia de las comunicaciones electrónicas ya relacionadas, ya que para el caso de los aspectos del comercio internacional figura el Ministerio de Economía como lo manda la Ley (decreto legislativo 47-2008) para el Reconocimiento de las comunicaciones y Firmas Electrónicas y su instituto registral correspondiente.

En virtud de lo expuesto y al tenor de lo establecido en los artículos 1-5, 12, 14, 24, 28, 29, 30, 31, 44, 46, 140, 141, 152-156, y 161 de la Constitución Política de la República, me permito sugerir a su persona y la comisión lo siguiente:

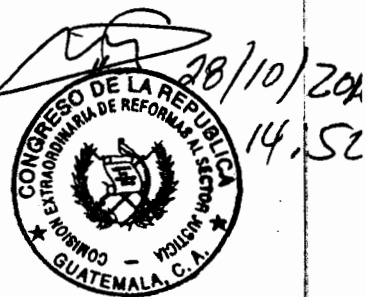
- A) Que se promueva declarar desfavorable el dictamen que amerita la iniciativa de ley relacionada; y
- B) Que se gestione ante las máximas autoridades del Congreso de la República la realización de un estudio completo y amplio sobre la situación de las comunicaciones electrónicas nacionales e internacionales de Guatemala, tanto en función de los habitantes y ciudadanos como del mismo Estado y su administración pública. Incluyendo lo respectivo a las empresas privadas operadoras que le dan señal internacional de entrada y salida a todas las correspondientes comunicaciones (internet, telefonía, tv, radio) virtuales, electrónicas y frecuencias radioeléctricas.

Aprovecho la oportunidad para reiterarles muestras de consideración. Atentamente.

Armando Enrique Sánchez Gómez
Diputado



000074



SECRETARÍA GENERAL
PROVIDENCIA 1612-10
RM/SV

SECRETARÍA GENERAL, PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN, Guatemala 28 octubre de 2010

SE REMITE A: CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA: EL EXPEDIENTE QUE A CONTINUACIÓN SE DETALLA:

No.	Asunto	No. Exp.	No. de Dictamen o Providencia / Folios	Fecha de Ingreso	Fecha de Egreso	Cant. Exp.
1	PRESIDENTA DE LA COMISION EXTRAORDINARIA DE REFORMA DEL SECTOR JUSTICIA DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA, DIPUTADA LICDA. NINETH MONTENEGRO, REMITE INICIATIVA DE LEY No. 4271, QUE DISPONE APROBAR "LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL Y SOLICITA OPINION AL RESPECTO. SE ADJUNTA PROYECTO DE INICIATIVA DE LEY RELACIONADA.	7993-10	Dict. 4960-10 S/C. SVF	14/10/2010	28/10/2010	=



[Signature]
Lic. Luján Joel Recartoj Mejía
Secretario General

VoBo.



000075

Guatemala, 18 de octubre del 2010.

ASUNTO: PRESIDENTA DE LA COMISION EXTRAORDINARIA DE REFORMA DEL SECTOR JUSTICIA DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA, DIPUTADA LICENCIADA NINETH MONTENEGRO, REMITE INICITIVA DE LEY No. 4271, QUE DISPONE APROBAR "LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL", Y SOLICITA OPINION AL RESPECTO. SE ADJUNTA PROYECTO DE INICIATIVA DE LEY RELACIONADA.

SEÑORA PRESIDENTA:

La PROCURADURIA GENERAL DE LA NACION, al evacuar la audiencia conferida en el presente caso, manifiesta lo siguiente:

ANTECEDENTES:

A folio 1 consta el Oficio de fecha 13 de octubre de 2010, remitido por la Presidenta de la COMISION EXTRAORDINARIA DE REFORMAS AL SECTOR JUSTICIA, DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA, para que se emita opinión.

A folio 2 obra exposición De Motivos de la Iniciativa de Ley remida por la Corte Suprema de Justicia.

A folios del 3 al 7 obra recomendaciones de la Asesoría Jurídica del Organismo Judicial en relación a la Iniciativa.

A folios del 8 al 11 obra el Estudio de Derecho Comparado elaborado al respeto por la Asesoría Jurídica del Organismo Judicial.

A folios del 13 al 17 obra certificación del Acuerdo No. 29-2010 emitido por la Corte Suprema de Justicia con fecha 11 de agosto de 2010., que contiene la iniciativa de ley denominada "LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL.

CONSIDERACIONES DE DERECHO:

CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA:

El artículo 12 desarrolla el Derecho de Defensa y el Debido Proceso.

El inciso a) del artículo 171 establece que corresponde al Congreso de la República decretar, reformar y derogar leyes.

El artículo 174 preceptúa que para la formación de las leyes tienen iniciativa la Corte Suprema de Justicia

LEY DEL ORGANISMO JUDICIAL:

El artículo 23 dispone que las deficiencias de otras leyes se suplirán por lo preceptuado por ésta.

f



000076

CODIGO TRIBUTARIO:

El Artículo 153 último párrafo preceptúa que la Administración Tributaria, podrá notificar en las direcciones electrónicas que para tal propósito informen los contribuyentes o responsables o que les establezca la Administración Tributaria, lo que se acredita con el aviso o constancia de recepción o entrega que demuestre que la notificación fue recibida o entregada en la dirección electrónica del contribuyente o responsable. Una vez recibido ese aviso o constancia por medios electrónicos, el empleado de la Administración Tributaria a cuyo cargo esté la notificación debe imprimirlo en papel y agregarlo al expediente correspondiente, lo que servirá de prueba de que la notificación fue efectuada. (Reformado por los Decretos del Congreso de la República números 58-96, 29-2001 y 03-04)

CONSIDERACIONES DEL CASO Y OPINION:

Del estudio efectuado a las actuaciones, se establece que la Corte Suprema de Justicia en ejercicio de sus funciones constitucionales, remite al Congreso de la República, la iniciativa de ley denominada "**LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL**", la cual pretende regular que en todo proceso y asunto administrativo que se tramite en el Organismo Judicial, se puedan hacer las notificaciones establecidas en la Ley, además a la Dirección Electrónica previamente constituida, dejando a salvo aquellas resoluciones que deban por disposición de la Ley de notificarse en forma distinta; asignando a la Corte Suprema de Justicia la implementación de mecanismos tecnológicos que brinde a los usuarios de las citadas notificaciones, certeza al respecto.

En principio, esta Institución comparte la preocupación de la Corte Suprema de Justicia, de que la justicia sea efectivamente pronta y cumplida, por consiguiente es válido la implementación de mecanismos que permitan agilizar los procesos tanto judiciales como administrativos, siendo en el presente asunto, que algunas notificaciones puedan efectuarse por Correo Electrónico. En todo caso, debe dejarse bien resguardado el derecho de defensa y debido proceso establecidos en la Constitución Política de la República, con lo que se quiere decir que en el presente caso, debe preverse cualquier posible obstáculo que pueda colisionar con dicha garantía constitucional.

En ese orden de ideas, se estima que tanto en la Exposición de Motivos y proyecto de Ley adjuntos, no se aborda satisfactoriamente la forma o el mecanismo para establecer en forma indubitable la verificación de haberse realizado una notificación por Correo Electrónico, lo cual tiene su asidero jurídico en las garantías constitucionales anteriormente relacionadas. Por otra parte, se considera que tal medio de notificación debe ser solicitado por la parte interesada en la calidad con que actúa.

Eso si, se debe aprovechar la oportunidad coyuntural para que el medio de notificación propuesto, pueda también aplicarse a los demás Organismos de Estado,



000077

no siendo necesaria la modificación de leyes en particular, sino que puede ser a través de la emisión de una Ley general como la presentada.

Se recomienda, observar lo preceptuado en el artículo 153 del Código Tributario y sus reformas; y que además de las Instituciones relacionadas por la Asesoría Jurídica del Organismo Judicial (folio 11), se recabe la autorizada opinión del Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala.

FUNDAMENTO LEGAL: Ley y Artículos citados y 252 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 1, 6, 34, 40 y 42 del Decreto No. 512; 90 del Decreto No. 40-94, ambos del Congreso de la República de Guatemala, y Acuerdo No. 102-2010 del Procurador General de la Nación.


Lic. Hugo Enrique Mendoza Campos
Abogado Consultor, Sección de Consultoría

Visto Bueno:


Licda. Berta Aracely Ortiz Robles de Torres
Jefa A.I. de la Sección de Consultoría




REVISADO POR:

**COMISION EXTRAORDINARIA DE REFORMAS AL SECTOR JUSTICIA,
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA
SU DESPACHO.**



000078



**CONTRALORÍA
GENERAL DE CUENTAS**
GUATEMALA, C.A.

SECRETARIA GENERAL

HECHO: POR CARLOS ROBERTO SAMAYOA ROSALES

GUATEMALA, 10 DE MARZO DE 2011

LICENCIADA

NINETH MONTENEGRO

PRESIDENTA DE LA COMISION EXTRAORDINARIA

DE LA REFORMA AL ESECTOR JUSTICIA

CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CIUDAD, GUATEMALA.



No.	Clasificación	Prov./Oficio	Asunto	Folios
1	0673-C2-6-S-10-2010	1817	SOLICITA SE SIRVA EMITIR OPINION SOBRE EL PROYECTO DE LEY DENOMINADA "LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL".	PROV. A1-373-2010 DAJ-PROV-384-2010 CON 5 HOJAS

"LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO"

7a. Avenida 7-32 zona 13 Ciudad de Guatemala / Código Postal 01013 / Teléfono PBX: (502) 2417-8700, Fax: (502) 2417-8710
E-mail: prensa@contraloria.gob.gt / www.contraloria.gob.gt

000073



**CONTRALORÍA
GENERAL DE CUENTAS**
GUATEMALA, C.A.

001817

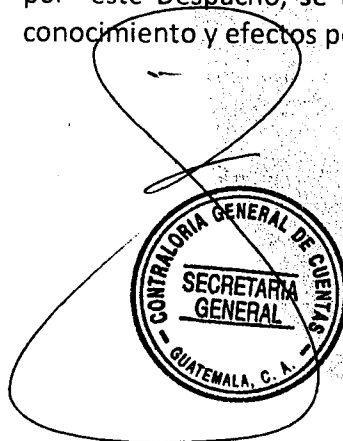
A1-373-2010

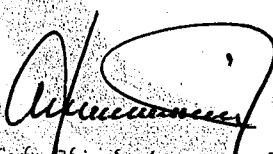
Clas: 0673-C2-6-S-10-2010

--TRALORIA GENERAL DE CUENTAS: Guatemala, uno de diciembre de dos mil diez.


ASUNTO: LICENCIADA NINETH MONTENEGRO PRESIDENTA DE LA COMISIÓN EXTRAORDINARIA DE LA REFORMA AL SECTOR JUSTICIA DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA, SOLICITA SE SIRVA EMITIR OPINIÓN SOBRE EL PROYECTO DE LEY DENOMINADA "LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRÓNICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL".

Con lo manifestado por la Dirección de Asuntos Jurídicos de esta institución mediante DAJ-PROV-384-2010 del 28 de octubre 2010, la cual se encuentra refrendada por este Despacho, se trasladan las presentes diligencias a Secretaría General para su conocimiento y efectos pertinentes.




Cte. Carlos Alejandro de León Morales,
Subcontralor de Calidad de Gasto Público
Contraloría General de Cuentas




ANALIZADO
ASCP

A1-8433-10
AdeL/mjgt

"LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO"

000080

A/101805/10



**CONTRALORÍA
GENERAL DE CUENTAS**
GUATEMALA, C.A.

CONTRALOR GENERAL
DE CUENTAS/DESPACHO

2010 NOV -3 AM 8: 59

DAJ-PROV-384-2010

RECIBIDO

CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS, DIRECCIÓN DE ASUNTOS JURÍDICOS:

Guatemala, 28 de octubre de 2010.

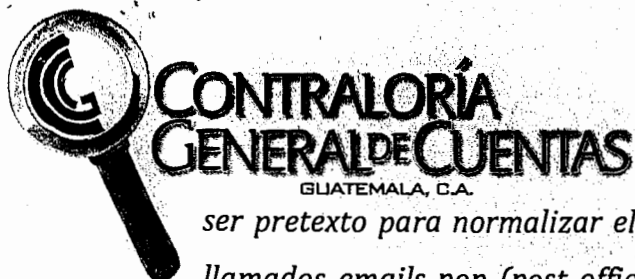
ASUNTO: LICENCIADA NINETH MONTENEGRO PRESIDENTA DE LA COMISIÓN EXTRAORDINARIA DE LA REFORMA AL SECTOR JUSTICIA DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA, SOLICITA SE SIRVA EMITIR OPINIÓN SOBRE EL PROYECTO DE LEY DENOMINADA "LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRÓNICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL".

Vuelvan las presentes diligencias al Despacho del Contralor General de Cuentas, manifestando esta Dirección, derivado de la opinión solicitada se expone:

Según los artículos 232 de la Constitución Política de la República y 2 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, ésta Institución dentro de su ámbito de competencia no tiene la atribución de emitir opinión respecto a iniciativas de ley, específicamente en el presente caso la Iniciativa de Ley No. 4271 del Congreso de la República. Sin embargo como colaboración interinstitucional en apoyo a la Reforma del Sector Justicia, tomando en cuenta que las opiniones y dictámenes no son vinculantes, esta Institución sobre el particular se manifiesta de la forma siguiente.

El presente tema se desenvuelve en la llamada Informática Jurídica, específicamente en lo que se denomina Informática Jurídica de Gestión Operacional, utilizada de forma particularmente para los procesos judiciales. Aunque el tema de notificaciones judiciales es de fondo legal, la presente propuesta de ley pretende cambiar la forma de realizarlas, utilizando medios electrónicos con el propósito de lograr que los procesos judiciales se desarrollen con mayor celeridad, economía y seguridad procesal. No obstante ser un buen objetivo adecuar la forma de las notificaciones judiciales a las nuevas tecnologías, este nuevo procedimiento no puede

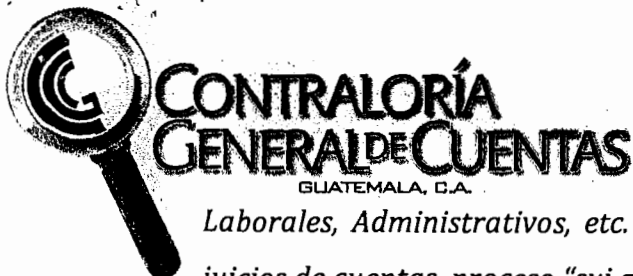
"LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO"



ser pretexto para normalizar el uso de correos electrónicos no confiables, como los llamados emails pop (post office protocol) estos son, los gratuitos Hotmail, yahoo, gmail, etc., carentes de suficiente garantía porque no ofrecen la seguridad que brindan los proveedores o entidades certificadoras de firmas digitales, para integrarlas adecuadamente por la certeza de la fe pública que ejercen los notificadores de los juzgados; sin las características técnicas y legales, los mensajes de datos no ofrecerán confiabilidad en materia procesal a las partes, por lo que es necesario reflexionar sobre las consecuencias legales que formaría medios que no garantizan seguridad en la transferencia de datos, se debe garantizar la integridad, inalterabilidad y confidencialidad de una notificación que contenga datos judicial, además debe establecerse como serán enviadas los documentos acompañados y las cédulas de notificación (si serán enviados escaneados o reproducidos electrónicamente por otro medio).

Según el artículo 1 de la iniciativa de ley denominada "Ley Reguladora de las Notificaciones por medio electrónico en el Organismo Judicial", la notificación electrónica se ha propuesto para ser utilizada en procesos judiciales y asuntos administrativos que se tramiten en el Organismo Judicial. Para beneficio de la administración pública en general, debiera considerarse aplicarla como una opción voluntaria en los procedimientos administrativos. En el caso de la Contraloría General de Cuentas, lo serían las notificaciones que regulan, entre otros, los artículos 40 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, 25 literal "d" y "e", 53 del Reglamento de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas. Para cumplir de mejor forma los objetivos de la Institución, debería ser obligatorio para todas las personas que custodien, manejen o administren fondos públicos, dentro del ámbito de competencia que indican los artículos 232 de la Constitución Política de la República y 2 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, señalar una dirección electrónica para poder notificarles de forma electrónica cualquier asunto administrativo. La Contraloría General de Cuentas, como una entidad descentralizada es parte en diferentes clases de procesos judiciales, tanto Penales,

"LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO"

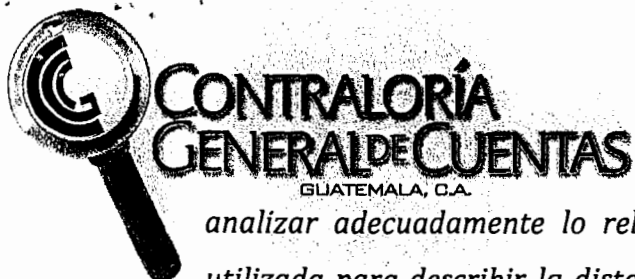


Laborales, Administrativos, etc. Incluso es la parte actora exclusiva dentro de los juicios de cuentas, proceso "sui generis" desarrollado en dos etapas, la administrativa en la que se desarrolla la fiscalización por medio de la auditoria gubernamental y la judicial en la cual se desarrolla propiamente el juicio de cuentas. En la etapa administrativa según los artículos 68 de la Ley del Tribunal de Cuentas y 53 del Reglamento de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, deben efectuarse notificaciones que no revisten de ser realizadas de forma personal, por lo que permitir cumplir estas y cualquier notificación administrativa por vía electrónica, logrando que se agilizaran los expedientes tramitados por esta Institución.

El artículo 4 de la iniciativa de ley denominada "Ley Reguladora de las Notificaciones por medio electrónico en el Organismo Judicial". Regula de forma general que la Corte Suprema de Justicia implementará los mecanismos tecnológicos para brindar el servicio de notificación electrónica, con el fin de garantizar el derecho de defensa y el debido proceso. La ley que regule la utilización de correo electrónico en comunicaciones estatales, como son las notificaciones judiciales, en que están de por medio derechos fundamentales como lo son entre otros, el de defensa, debido proceso, legalidad, igualdad, conviene realizarla de forma más desarrollada, procurando normar de forma clara y específica cada apartado y características propias relacionadas con este tema, en especial lo concerniente a regular que órgano o entidad pública o privada será la prestadora de servicio de certificación de una firma electrónica, cuál será el mejor y más apropiado Sistema de Procesamiento de Información o IPS (por sus siglas en inglés), en ese sentido se considera este artículo y en general la ley, demasiado general y escueta para la adecuada protección de derechos fundamentales.

El artículo 5 de la iniciativa de ley denominada "Ley Reguladora de las Notificaciones por medio electrónico en el Organismo Judicial". Regula que la Corte Suprema de Justicia deberá implementar de forma gradual las notificaciones electrónicas hasta constituir las en obligatorias. Sobre este particular es importante

"LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO"



analizar adecuadamente lo relacionado al tema de la "brecha digital", expresión utilizada para describir la distancia en que se hallan las personas de una sociedad (en este caso en particular las partes de un proceso) y que no tienen acceso y conocimientos adecuados en tecnología informática y comunicación, máxime en la realidad guatemalteca en la cual, existen abogados que no tienen los conocimientos e inclusive no tienen acceso a la tecnología informática, además de tomar en cuenta las circunstancias de las personas en los procesos en los cuales una de las partes puede concurrir sin el auxilio de abogados, como por ejemplo los juicios laborales y los juicios de cuentas. Se estima necesario hacer un estudio más profundo sobre dicho propósito que incluya el conocimiento estadístico de Abogados que poseen dicha tecnología por cuanto que se trata de un proyecto cuya aplicación será a nivel nacional (por tratarse de una ley de aplicación nacional), incluyendo en dicho estudio un conocimiento de las reales posibilidades de su eficaz funcionamiento. Esto porque en el país indudablemente una minoría de Abogados posee el sistema electrónico a implementarse como el existente en el Ramo Penal. Es indudable que la implementación de tecnología en el Sector Justicia permitiría una mayor celeridad en la aplicación justicia, pero también lo es el necesario conocimiento de que el mismo llegue, sino a toda la población que eventualmente necesita promover ante los órganos jurisdiccionales en demanda de justicia rápida y cumplida, por ello es imperioso un estudio comparado más amplio y concreto sobre su eficacia y no sólo sobre su existencia, como lo proyecta el realizado por Asesoría Jurídica de la Corte Suprema de Justicia respecto a los cuatro países que menciona. De lo contrario lo más adecuado sería que la opción de notificación electrónica en los procesos judiciales, quedaría en la voluntariedad de las partes.

Lic. Edgar Augusto Castillo Mendizábal
Asesor Jurídico



Lic. José Daniel de la Peña
Director de Asuntos Jurídicos

"LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO"

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



FACULTAD DE CIENCIAS
JURÍDICAS Y SOCIALES
BUFETE POPULAR CENTRAL
9a. Avenida 13-19, Zona 1
Guatemala, Ciudad

000084

Ref: BPC/112/2010

Guatemala, 22 de octubre del 2010

Señores

Comisión Extraordinaria de Reformas al Sector Justicia

Del congreso de la República de Guatemala

Lic. Nineth Montenegro

PRESENTE

SEÑORES DE LA COMISION:

Atento me dirijo a usted, para referirme a su atenta nota de fecha 13 de octubre del año dos mil diez, en la cual se remite la iniciativa de ley No. 4271, que dispone aprobar la "Ley Reguladora de las Notificaciones por Medios Electrónicos en el Organismo Judicial", para que se emita opinión al respecto. En tal sentido efectuado el análisis correspondiente de la documentación y del proyecto bajo estudio en esa Honorable comisión, me permito puntualizar lo siguiente:

1. Que resulta beneficioso para el sistema judicial guatemalteco en el régimen de notificaciones, la implementación de los avances tecnológicos para agilizar y simplificar el trámite y prosecución de los diversos procesos que se tramitan en los órganos jurisdiccionales correspondientes.
2. Con el nuevo sistema de notificaciones se estará agilizando el trámite procesal en la diversidad de procesos que se ventilan ante los órganos jurisdiccionales, para cumplir con los plazos que señala la ley y evitar de esa forma los retrasos que actualmente aquejan la administración de justicia, puntualizando que en el proceso penal ya se utiliza este sistema con muy buenos resultados,

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



FACULTAD DE CIENCIAS
JURÍDICAS Y SOCIALES
BUFETE POPULAR CENTRAL
9a. Avenida 13-19, Zona 1
Guatemala, Ciudad

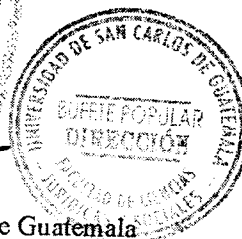
000085

3. Considero importante anotar que tal y como aparece legislado en otros países de América Latina, ciertas y determinadas resoluciones judiciales, deben ser notificadas personalmente, para no violentar el derecho de defensa de las personas, que las partes procesales dejen manifestación expresa en el expediente de su disposición que se les notifique en esta forma. Esto último debido a que existe mayoría de población, incluso profesionales que no cuentan con equipo técnico para recibir las notificaciones por medios electrónicos.
4. Considero importante asimismo que se pudiera incluir en la mencionada ley, como requisito de toda primera solicitud, contestación de demanda o primera comparecencia ante el órgano jurisdiccional, el dato o dirección electrónica para notificar.

Sin otro particular, me suscribo de Atentamente,

Lic. Otto René Arenas Hernández

Director del Bufete Popular de la Universidad de San Carlos de Guatemala





000086

Instituto de la Defensa Pública Penal
Guatemala, C. A.

Guatemala, 21 de octubre del año 2,010
Ref.Ext.202/2010/DG/BASD/pm

Diputada
Nineth Montenegro Varencia
Jefe de Bancada
Encuentro por Guatemala
Presente

OJD

Respetable Señora Diputada:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, deseándole éxitos en el desarrollo de sus funciones diarias.

Asimismo, me permito hacer referencia a su oficio de fecha 13 de octubre de 2010, en el cual remite copia de la Iniciativa que dispone aprobar la Ley Reguladora de las Notificaciones por medios electrónicos en el Organismo Judicial, para emitir opinión sobre la misma, la cual se procedió a analizar con un equipo de abogados especializados que forman parte de esta Institución, derivado de lo cual se le trasladan las siguientes observaciones:

PUNTOS MEDULARES DE LA INICIATIVA:

- 1) El código procesal penal decreto 51 - 92 contempla lo relativo al régimen de notificaciones a partir del artículo 160 al 169, libro 1, título III, capítulo III, sección II, que regula entre otros aspectos, que las notificaciones se realizaran a las partes en el tribunal o fuera del tribunal.
- 2) Cuando se abordan las notificaciones dentro del tribunal, se refiere a las realizadas en audiencia y se perfeccionan con la lectura de la resolución. Ahora bien, las notificaciones que se realizan fuera del tribunal son a las que está dirigida la iniciativa y que pretende sean efectuadas por medios electrónicos a efecto de obtener agilidad y celeridad en el procedimiento.
- 3) En cuanto al régimen de las notificaciones y las Garantías Constitucionales, es importante destacar la importancia y vinculación que para el Estado Guatemalteco tiene el derecho Internacional en materia de derechos humanos. La adopción de instrumentos internacionales entre ellos el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como el Pacto de San José entre otros establecen el respeto al derecho de defensa y el debido proceso, en tal sentido cabe destacar que no por agilizar el procedimiento de notificaciones queden vulnerables estas garantías.
- 4) La iniciativa debería de contemplar en un artículo diferente lo relativo a la certeza jurídica que conlleva el acto de la notificación, tal como lo determina la legislación española. ^{Para} validar y dar certeza a las notificaciones electrónicas deberá tomarse en cuenta lo relativo a





000087

Instituto de la Defensa Pública Penal
Guatemala, C. A.

la firma electrónica de las mismas, tal como en Guatemala sucede en el ámbito mercantil. Una propuesta de solución en este sentido sería: Además de notificar electrónicamente enviar por ese mismo medio copia escaneada de la resolución emitida por el juez respectivo.

- 5) La iniciativa como tal podrá ser bondadosa siempre y cuando se observen los principios de lealtad procesal, buena fe guardada entre las partes del proceso.

CONCLUSIONES:

- a) La tecnología forma parte de la administración de Justicia y esta se utiliza para dinamizar procedimientos tales como audiencias, actas, resoluciones, fallos judiciales.
- b) La actual forma de Notificación en alguno de los procesos retrasa de tal manera los mismos, lo cual hace ineficaz el acceso a la justicia por lo que es necesario utilizar los medios electrónicos propuestos con el fin de agilizar el trámite de los procesos.
- c) Será necesario la implementación en forma inmediata del reglamento respectivo que desarrolle la ley al entrar en vigencia, para evitar interpretaciones dolosas que anulen la efectividad de la ley.
- d) En el reglamento que desarrolle la implementación de la ley propuesta deberá quedar taxativamente contemplado que la aceptación de la notificación electrónica es voluntaria y de buena fe; deberá dejarse constancia por escrito en el expediente de la notificación realizada por correo electrónico. En ningún caso deberá notificarse electrónicamente las resoluciones que por ley deban hacerse en forma personal y será nula cualquier disposición en contrario.
- e) Las cuentas de Correo electrónico utilizadas para las notificaciones deben ser recíprocamente aceptadas y la notificación se considera válidamente hecha el día que se reporte electrónicamente que fue leída por el recepcionante de la misma.
- f) En virtud de que las reformas contenidas en el Decreto Legislativo 18-2010 contemplan las notificaciones electrónicas en el ámbito Procesal Penal, deberá fortalecerse el sistema.

Sin otro particular, es grato suscribirme.

Atentamente,

Licda. Blanca Aída Stalling Dávila
Directora General en Funciones



c.c. archivo

000088

Fiscalía General de la República
Ministerio Público
Guatemala, C. A.

DFG-445-2010
Guatemala, 02 de noviembre del 2010

Licenciada
Nineth Montenegro
Presidenta de la Comisión Extraordinaria de
Reformas al Sector Justicia
Congreso de la República de Guatemala
Su Despacho.

Licenciada Montenegro:

Por este medio de manera atenta me dirijo a usted, para remitirle de acuerdo a lo solicitado en el oficio de fecha 13 de octubre del año curso, la opinión suscrita por el Lic. Fanuel García Morales, Secretario Privado de esta Institución, relacionada con la Iniciativa de Ley No. 4271 que dispone aprobar la "**Ley Reguladora de las Notificaciones por Medios Electrónicos en el Organismo Judicial**", la cual es compartida por la suscrita para los efectos que considere pertinentes.

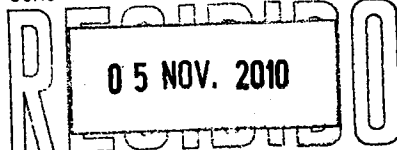
Sin otro particular, me suscribo con las muestras de mi estima y consideración.

Deferentemente,


María Encarnación Mejía García de Contreras
Fiscal General de la República y
Jefe del Ministerio Público a.i.



ENCUENTRO POR GUATEMALA
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA



FIRMA:

Celso HORA: 15:10

000089

**OPINION SOBRE LA INICIATIVA 4221 QUE DISPONE APROBAR LEY
REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRÓNICOS EN
EL ORGANISMO JUDICIAL.**

Los procesos jurídicos son por naturaleza de carácter dialécticos. El Proceso Penal no escapa a dicha naturaleza. En consecuencia, es indispensable la existencia de un proceso de comunicaciones entre las partes y los diversos actores que intervienen en el mismo.

Las Notificaciones, en realidad constituyen un mecanismo formal de comunicación de requerimientos presentados por las partes ante el órgano que administra la justicia, pero en la práctica, las mismas se han convertido en obstáculos para el desarrollo normal y ágil del proceso.

No obstante que la Iniciativa de Ley se refiere a los diversos procesos judiciales, por el ámbito de competencia en el que el Ministerio Público interviene, esta opinión se referirá concretamente al proceso penal, independientemente que las recomendaciones que se formulen puedan ser igualmente válidas en otros procesos judiciales.

Se debe considerar como algo muy positivo el hecho de que este tipo de comunicaciones se desformalicen y, se puedan usar mecanismos tecnológicos de comunicación que permitan agilizar dicho proceso de comunicación dialéctica entre los actores del sistema penal.

En consecuencia, se considera que la Iniciativa de Ley regula de una manera adecuada esta posibilidad y ordena lo que en la práctica se ha tratado de implementar en algunos proyectos modelos que han resultado exitosos, pero que ante el vacío de norma legal expresa han sido cuestionados por diversos actores del proceso penal.

No obstante, debe señalarse que la Iniciativa de ley es, en principio limitativa, pues reduce la comunicación electrónica únicamente de las "notificaciones" que el Organismo Judicial debe hacer llegar a las partes; y por otro lado, desigual, ya que la comunicación de los actores del proceso hacia el Organismo Judicial continuaría siendo mediante los mecanismos tradicionales de comunicación. Entre estas comunicaciones, sobresalen, las solicitudes de audiencias en las que se deberán discutir aspectos sustantivos que las partes le requieran al órgano jurisdiccional.

En consecuencia, se **recomienda** que para lograr los beneficios completos para el sistema de justicia en general, y no solamente para uno de los órganos del



000090

sistema, se legisle en general en cuanto a las "comunicaciones entre los órganos jurisdiccionales y los actores del proceso penal y, viceversa", logrando así una verdadera desburocratización del desarrollo del proceso penal.

En consecuencia, se recomienda que para operativizar lo anteriormente relacionado, se pudiera crear un nuevo artículo dentro de la iniciativa de ley, el cual debería ocupar preferiblemente el número 4 para darle coherencia a la iniciativa, con la siguiente redacción:

"Artículo 4. En todos los procesos de naturaleza penal, las partes que necesiten solicitar una audiencia judicial, ya sea unilateral o bilateral, para discutir aspectos sustantivos del proceso en que intervienen, podrán solicitarla directamente a la dirección electrónica establecida por el Organismo Judicial en cada órgano jurisdiccional. Las solicitudes presentadas mediante esta vía deberán ser atendidas conforme los procedimientos y plazos establecidos en la ley."

Adicionalmente, se recomienda que se agregue al actual artículo 4 de la actual Iniciativa de ley, se redacte para las "Notificaciones y demás comunicaciones."

Con lo anterior, se considera que efectivamente puede lograrse una mejor y más fluida comunicación entre todos los actores de los procesos judiciales y con especificidad al proceso penal.





000091

Guatemala, 4 de noviembre de 2010

Diputada
NINNETH MONTENEGRO
COMISION EXTRAORDINARIA DE REFORMA
AL SECTOR JUSTICIA
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA
SU DESPACHO
Presente

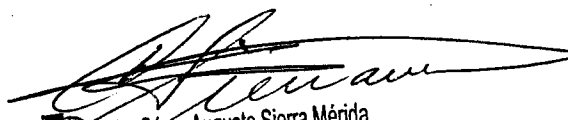
Distinguida Diputada:

Conforme su solicitud, se ha realizado DICTAMEN SOBRE EL PROYECTO 4271 QUE DISPONE APROBAR LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL.

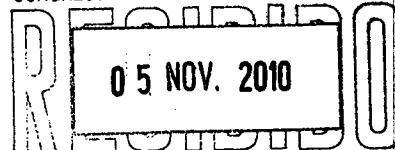
Después del análisis respectivo fue realizado DICTAMEN FAVORABLE, por la consultora del Despacho, el cual me permito remitirle adjunto a la presente,

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme de Usted con mis más altas muestras de consideración y estima.

Atentamente,


Lic. César Augusto Sierra Mérida
Registrador Mercantil - Auxiliar

ENCUENTRO POR GUATEMALA
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA



FIRMA: *Celeste* HORA: 11:00



000092

Guatemala, 4 de noviembre de 2010

Licenciado
CESAR SIERRA
REGISTRADOR AUXILIAR
REGISTRO MERCANTIL GENERAL DE LA REPUBLICA
SU DESPACHO
Presente

Señor Registrador Auxiliar:

Conforme instrucciones del despacho superior, y para remitir a la COMISION DE REFORMA AL SECTOR JUSTICIA, respetuosamente se realiza el siguiente DICTAMEN SOBRE EL PROYECTO 4271 QUE DISPONE APROBAR LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL.

Después del análisis respectivo, esta consultora EMITE DICTAMEN FAVORABLE, bajo las siguientes consideraciones:

ANTECEDENTES. El proyecto analiza el entorno internacional y la forma de agilizar las citaciones, notificaciones y comunicaciones judiciales y administrativas que originan retrasos en la administración de justicia. La tendencia mundial es a la oralidad de los procesos y a la grabación de las audiencias y resumen de actuaciones en actas lacónicas. También debiera acelerarse la administración de justicia con efficientizar las notificaciones.



2

000093

PROCEDIMIENTO.

- Recientemente, fue aprobado el DECRETO 18-2010 del Congreso de la República de Guatemala que en el artículo 10 reforma el artículo 160 del Código Procesal Penal y establece que toda decisión judicial será comunicada en el momento de la audiencia oral en que se emita sin necesidad de acto posterior alguno. Las citaciones o convocatorias a audiencias se podrán realizar de forma expedita, sea por teléfono, fax, **correo electrónico**, u otra forma que asegure la realización de la audiencia.

Esta norma contemplada en el Decreto 18-2010 es obligatoria para los procesos penales vigentes, sin embargo, su aplicación puede estar limitada a que los abogados carezcan de direcciones electrónicas para ser notificados y de la certeza de alguna forma de documentar que efectivamente se ha realizado la citación electrónica.

RECOMENDACIONES.

- La tecnología y el avance obligan al Estado a adecuar sus normas, es importante mencionar que el sistema electrónico de notificaciones facilitará el acceso a justicia, pero tanto el ORGANISMO JUDICIAL COMO LOS ABOGADOS LITIGANTES DEBEN CONTAR CON HERRAMIENTAS QUE PERMITAN QUE LA MISMA SE PUEDA REALIZAR.
- La norma vigente en el Código Procesal Penal, requiere de mecanismos de control para crear certeza jurídica y que no se generen indefensiones u omisiones en los procesos que afecten a los interesados y al abogado en su función de dirección y procuración de procesos.
- También la norma debiera incluir la obligatoriedad a los abogados litigantes de registrar direcciones electrónicas que tienen carácter de



000094

oficiales y el mantener actualizado dicho registro para que tenga características de lugar para recibir notificaciones, requisitos o procedimientos que pueden tramitarse desde el Colegio de Profesionales y asociarse al número de colegiado activo.

- La aplicación gradual es una medida sana para litigantes y administradores de justicia y creará una economía procesal que podría llegar a cuantificarse en términos de ahorro de fotocopias, personal que puede utilizarse en otras áreas o ramas, pero dicho ahorro debe invertirse necesariamente en el desarrollo y mantenimiento informático del sistema para realizar notificaciones electrónicas.

Sin otro particular, me suscribo

Atentamente,

LICDA. ESE ALVAREZ
CONSULTORA



000095

Instituto de la Defensa Pública Penal
Guatemala, C. A.

Guatemala, 21 de octubre del año 2,010
Ref. Ext. 202/2010/DG/BASD/pm

Diputada
Nineth Montenegro Varencia
Jefe de Bancada
Encuentro por Guatemala
Presente

ajd

Respetable Señora Diputada:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, deseándole éxitos en el desarrollo de sus funciones diarias.

Asimismo, me permito hacer referencia a su oficio de fecha 13 de octubre de 2010, en el cual remite copia de la Iniciativa que dispone aprobar la Ley Reguladora de las Notificaciones por medios electrónicos en el Organismo Judicial, para emitir opinión sobre la misma, la cual se procedió a analizar con un equipo de abogados especializados que forman parte de esta Institución, derivado de lo cual se le trasladan las siguientes observaciones:

PUNTOS MEDULARES DE LA INICIATIVA:

- 1) El código procesal penal decreto 51 - 92 contempla lo relativo al régimen de notificaciones a partir del artículo 160 al 169, libro 1, título III, capítulo III, sección II, que regula entre otros aspectos, que las notificaciones se realizaran a las partes en el tribunal o fuera del tribunal.
- 2) Cuando se abordan las notificaciones dentro del tribunal, se refiere a las realizadas en audiencia y se perfeccionan con la lectura de la resolución. Ahora bien, las notificaciones que se realizan fuera del tribunal son a las que está dirigida la iniciativa y que pretende sean efectuadas por medios electrónicos a efecto de obtener agilidad y celeridad en el procedimiento.
- 3) En cuanto al régimen de las notificaciones y las Garantías Constitucionales, es importante destacar la importancia y vinculación que para el Estado Guatemalteco tiene el derecho Internacional en materia de derechos humanos. La adopción de instrumentos internacionales entre ellos el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como el Pacto de San José entre otros establecen el respeto al derecho de defensa y el debido proceso, en tal sentido cabe destacar que no por agilizar el procedimiento de notificaciones queden vulnerables estas garantías.
- 4) La iniciativa debería de contemplar en un artículo diferente lo relativo a la certeza jurídica que conlleva el acto de la notificación, tal como lo determina la legislación española. Para validar y dar certeza a las notificaciones electrónicas deberá tomarse en cuenta lo relativo a





000096

Instituto de la Defensa Pública Penal
Guatemala, C. A.

la firma electrónica de las mismas, tal como en Guatemala sucede en el ámbito mercantil. Una propuesta de solución en este sentido sería: Además de notificar electrónicamente enviar por ese mismo medio copia escaneada de la resolución emitida por el juez respectivo.

- 5) La iniciativa como tal podrá ser bondadosa siempre y cuando se observen los principios de lealtad procesal, buena fe guardada entre las partes del proceso.

CONCLUSIONES:

- a) La tecnología forma parte de la administración de Justicia y esta se utiliza para dinamizar procedimientos tales como audiencias, actas, resoluciones, fallos judiciales.
- b) La actual forma de Notificación en alguno de los procesos retrasa de tal manera los mismos, lo cual hace ineficaz el acceso a la justicia por lo que es necesario utilizar los medios electrónicos propuestos con el fin de agilizar el trámite de los procesos.
- c) Será necesario la implementación en forma inmediata del reglamento respectivo que desarrolle la ley al entrar en vigencia, para evitar interpretaciones dolosas que anulen la efectividad de la ley.
- d) En el reglamento que desarrolle la implementación de la ley propuesta deberá quedar taxativamente contemplado que la aceptación de la notificación electrónica es voluntaria y de buena fe; deberá dejarse constancia por escrito en el expediente de la notificación realizada por correo electrónico. En ningún caso deberá notificarse electrónicamente las resoluciones que por ley deban hacerse en forma personal y será nula cualquier disposición en contrario.
- e) Las cuentas de Correo electrónico utilizadas para las notificaciones deben ser recíprocamente aceptadas y la notificación se considera válidamente hecha el día que se reporte electrónicamente que fue leída por el recepcionante de la misma.
- f) En virtud de que las reformas contenidas en el Decreto Legislativo 18-2010 contemplan las notificaciones electrónicas en el ámbito Procesal Penal, deberá fortalecerse el sistema.

Sin otro particular, es grato suscribirme.

Atentamente,

Licda. Blanca Aída Stalling Dávila
Directora General en Funciones



c.c. archivo

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



FACULTAD DE CIENCIAS
JURÍDICAS Y SOCIALES
BUFETE POPULAR CENTRAL
9a. Avenida 13-19, Zona 1
Guatemala, Ciudad

000097

Ref: BPC/112/2010

Guatemala, 22 de octubre del 2010

Señores

Comisión Extraordinaria de Reformas al Sector Justicia

Del congreso de la República de Guatemala

Lic. Nineth Montenegro

PRESENTE

SEÑORES DE LA COMISION:



Atento me dirijo a usted, para referirme a su atenta nota de fecha 13 de octubre del año dos mil diez, en la cual se remite la iniciativa de ley No. 4271, que dispone aprobar la "Ley Reguladora de las Notificaciones por Medios Electrónicos en el Organismo Judicial", para que se emita opinión al respecto. En tal sentido efectuado el análisis correspondiente de la documentación y del proyecto bajo estudio en esa Honorable comisión, me permito puntualizar lo siguiente:

1. Que resulta beneficioso para el sistema judicial guatemalteco en el régimen de notificaciones, la implementación de los avances tecnológicos para agilizar y simplificar el trámite y prosecución de los diversos procesos que se tramitan en los órganos jurisdiccionales correspondientes.
2. Con el nuevo sistema de notificaciones se estará agilizando el trámite procesal en la diversidad de procesos que se ventilan ante los órganos jurisdiccionales, para cumplir con los plazos que señala la ley y evitar de esa forma los retrasos que actualmente aquejan la administración de justicia, puntualizando que en el proceso penal ya se utiliza este sistema con muy buenos resultados,

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



FACULTAD DE CIENCIAS
JURÍDICAS Y SOCIALES

BUFETE POPULAR CENTRAL
9a. Avenida 13-19, Zona 1
Guatemala, Ciudad

000098

3. Considero importante anotar que tal y como aparece legislado en otros países de América Latina, ciertas y determinadas resoluciones judiciales, deben ser notificadas personalmente, para no violentar el derecho de defensa de las personas, que las partes procesales dejen manifestación expresa en el expediente de su disposición que se les notifique en esta forma. Esto último debido a que existe mayoría de población, incluso profesionales que no cuentan con equipo técnico para recibir las notificaciones por medios electrónicos.
4. Considero importante asimismo que se pudiera incluir en la mencionada ley, como requisito de toda primera solicitud, contestación de demanda o primera comparecencia ante el órgano jurisdiccional, el dato o dirección electrónica para notificar.

Sin otro particular, me suscribo de Atentamente,

Lic. Otto René Arenas Hernández

Director del Bufete Popular de la Universidad de San Carlos de Guatemala



Guatemala, 4 de noviembre de 2010

Diputada
NINNETH MONTENEGRO
COMISION EXTRAORDINARIA DE REFORMA
AL SECTOR JUSTICIA
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA
SU DESPACHO
Presente



Distinguida Diputada:

Conforme su solicitud, se ha realizado DICTAMEN SOBRE EL PROYECTO 4271 QUE DISPONE APROBAR LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL.

Después del análisis respectivo fue realizado DICTAMEN FAVORABLE, por la consultora del Despacho, el cual me permito remitirle adjunto a la presente,

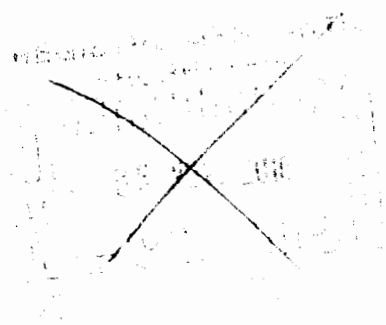
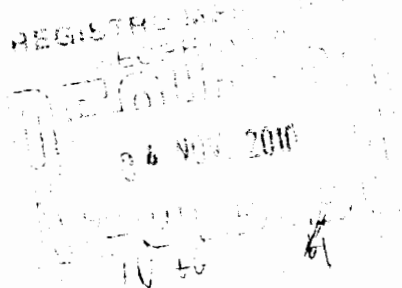
Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme de Usted con mis más altas muestras de consideración y estima.

Atentamente,

Lic. Cesar Augusto Reinos Montenegro
Registrador Mercantil Auxiliar

EN DENTRO POR GUATEMALA
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA
05 NOV. 2010
HORA 1:10



000100

Guatemala, 4 de noviembre de 2010

Licenciado
CESAR SIERRA
REGISTRADOR AUXILIAR
REGISTRO MERCANTIL GENERAL DE LA REPUBLICA
SU DESPACHO
Presente

Señor Registrador Auxiliar:

Conforme instrucciones del despacho superior, y para remitir a la COMISION DE REFORMA AL SECTOR JUSTICIA, respetuosamente se realiza el siguiente DICTAMEN SOBRE EL PROYECTO 4271 QUE DISPONE APROBAR LEY REGULADORA DE LAS NOTIFICACIONES POR MEDIOS ELECTRONICOS EN EL ORGANISMO JUDICIAL.

Después del análisis respectivo, esta consultora EMITE DICTAMEN FAVORABLE, bajo las siguientes consideraciones:

ANTECEDENTES. El proyecto analiza el entorno internacional y la forma de agilizar las citaciones, notificaciones y comunicaciones judiciales y administrativas que originan retrasos en la administración de justicia. La tendencia mundial es a la oralidad de los procesos y a la grabación de las audiencias y resumen de actuaciones en actas lacónicas. También debiera acelerarse la administración de justicia con eficientizar las notificaciones.

PROCEDIMIENTO.

- Recientemente, fue aprobado el DECRETO 18-2010 del Congreso de la República de Guatemala que en el artículo 10 reforma el artículo 160 del Código Procesal Penal y establece que toda decisión judicial será comunicada en el momento de la audiencia oral en que se emita sin necesidad de acto posterior alguno. Las citaciones o convocatorias a audiencias se podrán realizar de forma expedita, sea por teléfono, fax, **correo electrónico**, u otra forma que asegure la realización de la audiencia.

Esta norma contemplada en el Decreto 18-2010 es obligatoria para los procesos penales vigentes, sin embargo, su aplicación puede estar limitada a que los abogados carezcan de direcciones electrónicas para ser notificados y de la certeza de alguna forma de documentar que efectivamente se ha realizado la citación electrónica.

RECOMENDACIONES.

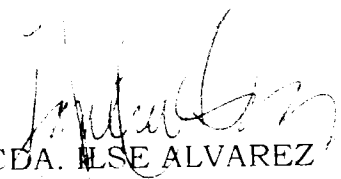
- La tecnología y el avance obligan al Estado a adecuar sus normas, es importante mencionar que el sistema electrónico de notificaciones facilitará el acceso a justicia, pero tanto el ORGANISMO JUDICIAL COMO LOS ABOGADOS LITIGANTES DEBEN CONTAR CON HERRAMIENTAS QUE PERMITAN QUE LA MISMA SE PUEDA REALIZAR.
- La norma vigente en el Código Procesal Penal, requiere de mecanismos de control para crear certeza jurídica y que no se generen indefensiones u omisiones en los procesos que afecten a los interesados y al abogado en su función de dirección y procuración de procesos.
- También la norma debiera incluir la obligatoriedad a los abogados litigantes de registrar direcciones electrónicas que tienen carácter de

oficiales y el mantener actualizado dicho registro para que tenga características de lugar para recibir notificaciones, requisitos o procedimientos que pueden tramitarse desde el Colegio de Profesionales y asociarse al número de colegiado activo.

- La aplicación gradual es una medida sana para litigantes y administradores de justicia y creará una economía procesal que podría llegar a cuantificarse en términos de ahorro de fotocopias, personal que puede utilizarse en otras áreas o ramas, pero dicho ahorro debe invertirse necesariamente en el desarrollo y mantenimiento informático del sistema para realizar notificaciones electrónicas.

Sin otro particular, me suscribo

Atentamente,



LICDA. ELSE ALVAREZ
CONSULTORA